



mode d'emploi

VOTRE ATTENTION, S'IL VOUS PLAÎT :

Lisez attentivement avant d'utiliser le Kwiggle pour la première fois !

Cher client Kwiggle, cher client Kwiggle,

Félicitations, vous avez acheté un excellent produit - le Kwiggle unique au monde.

La conduite de Kwiggle est différente

Contrairement à une bicyclette conventionnelle, la Kwiggle se distingue par ses caractéristiques de conduite supérieures. Qu'est-ce que c'est ?

1. la position assise est droite. Tu conduis presque debout. Cela vous donne un meilleur levier sur les pédales et en même temps, vous pouvez mieux porter votre poids corporel. Grâce à ces avantages physiologiques, vous pouvez conduire un Kwiggle avec beaucoup plus d'endurance que sur un vélo conventionnel. En même temps, les maux de dos, les douleurs au cou et les picotements aux mains appartiennent au passé.

2. la selle oscille horizontalement avec vos mouvements de va-et-vient. Parce que, grâce à la position assise presque debout, votre hanche bouge aussi. Comme si vous marchiez sur place, en alternant entre votre jambe droite et gauche. La selle suit votre mouvement de hanche en conséquence.

Conduite en Kwiggle : une courte période d'acclimatation suit le pur plaisir de conduire.

Au début, il faut s'habituer à ces particularités de la conduite en Kwiggle. Au début, tout semble un peu bancal à cause de la selle oscillante. Et dans les premiers virages, vous pourriez vous sentir un peu anxieux. Mais ne vous inquiétez pas, après quelques tentatives, vous deviendrez beaucoup plus confiant.

Notre expérience avec d'innombrables bénévoles a montré que le Kwiggle est beaucoup plus facile après seulement une heure. Commencez prudemment au début, conduisez pendant quelques minutes, puis faites une pause de quelques minutes. **Après 1-2 jours au plus tard, vous pourrez monter le Kwiggle aussi facilement que vous pouvez le voir sur les vidéos de notre page d'accueil. Au plus tard à ce moment-là, vous vous demanderez comment il se fait que ça ait pu être un peu bancal au début !**

C'est un peu comme apprendre à faire du vélo : il fallait d'abord s'habituer à garder son équilibre et aujourd'hui, on ne peut pas imaginer ce qui était difficile.

Veillez lire attentivement le mode d'emploi suivant et suivre toutes les instructions.

Sur notre page d'accueil, nous avons compilé de nombreuses vidéos pour l'utilisation du Kwiggle. Ici, vous pouvez apprendre à rouler les premiers mètres, à le plier et à le déplier, ainsi qu'à régler la position assise. Alors vous vous amuserez bien avec le Kwiggle dès le début.

N'oubliez pas de passer :

www.kwiggle-bike.de/Kwiggle-1st-bedienen

description du composant

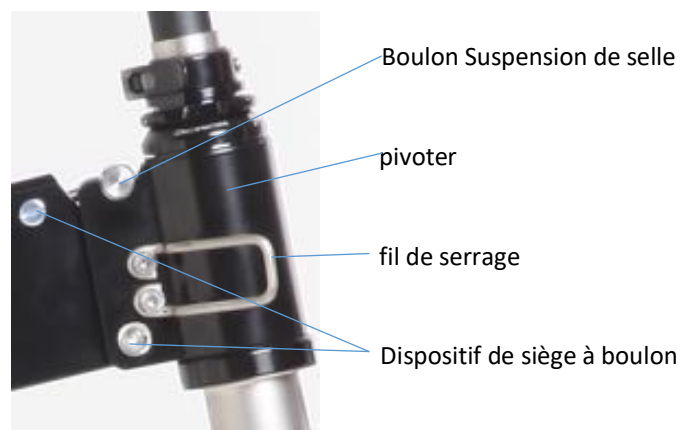
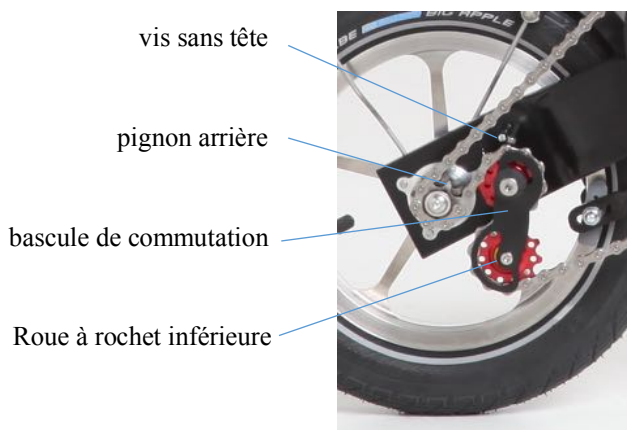


TABLE DES MATIÈRES

1.	L'utilisation prévue	2
1.2	Les informations les plus importantes sur les dangers et la sécurité	3
2.	Informations générales avant la première utilisation.....	4
3.	Préparatifs	5
3.1	Déballage de l'appareil.....	5
3.2	Dépliage	6
3.3	Le réglage correct de la selle	9
3.4	Le réglage correct du guidon.....	10
4.	Conduire Kwiggle pour la première fois : comment ça marche le mieux ?	11
4.1	Montée	11
4.2	La première fois de conduire Kwiggle	11
4.3	Descente	12
5.	Kwiggle sur la route et dans la circulation	14
5.1	Nids de poule, bords et bosses avec le Kwiggle	14
5.2	Assis sur la selle	15
6.	Manipulation du Kwiggle.....	17
6.1	Repliage	17
6.2	Réglage de la hauteur et de la position de la selle.....	23
6.3	Tirer le Kwiggle comme chariot roulant.....	28
6.4	Kwiggle de transport.....	28
6.5	Arrimage de Kwiggle away	29
6.6	Les pédales.....	29
6.7	Emballer Kwiggle dans votre sac à bandoulière.....	30
6.8	Le porte-bagages.....	31
6.9	Kwiggle avec un sac à dos sur le dos	32
6.10	Drive Kwiggle avec sac trolley attaché.....	32
6.11	Parking Kwiggle	33
6.12	Raccordement du Kwiggle à l'extérieur.....	34
6.13	Push Kwiggle	34
6.14	Support téléphonique à Kwiggle	34
7.	Entretien, maintenance et maintenance du Kwiggle	35
7.1	Le système de freinage.....	35
7.2	Le variateur	38
7.3	Roues : chambres à air, pneus et pression de gonflage.....	46
7.4	Éclairage	54
7.5	Instructions générales d'entretien et contrôles	56
7.6	Intervalles d'entretien et de maintenance	58
7.7	Emballer Kwiggle pour l'expédition et aligner le carton comme suit :.....	60
7.8	Couples de serrage recommandés	60
7.9	Défauts	62
8.	Informations légales	64

Cher client Kwiggle, cher client Kwiggle,

Dans ce manuel, nous avons résumé pour vous de nombreux conseils pour le fonctionnement de votre Kwiggle et de nombreux faits intéressants sur la technique, l'entretien et la maintenance. Veuillez lire attentivement ce manuel avant de l'utiliser pour la première fois.

Cela en vaut la peine, car la technique de conduite du Kwiggle est complètement nouvelle.

Ce mode d'emploi est principalement destiné au conducteur et à l'opérateur du Kwiggle.

Pour vous assurer de toujours avoir du plaisir à conduire votre Kwiggle et pour votre propre sécurité, vous devriez lire attentivement toute la partie imprimée de ce manuel.

- ▶ Dans le chapitre "Utilisation conforme", vous trouverez des informations sur l'utilisation prévue de votre Kwiggle et la hauteur du poids total autorisé (Kwiggle, conducteur, vêtements et bagages).
- ▶ Lisez et respectez attentivement toutes les consignes de sécurité et de danger.
- ▶ Respectez et suivez les instructions du chapitre "Avant votre premier voyage".
- ▶ et effectuer le test fonctionnel minimal avant chaque voyage. Pour savoir comment procéder, reportez-vous au chapitre "Vérifier avant chaque sortie" de ce manuel. Ne conduisez pas si le test n'a pas été réussi à cent pour cent !

Vous devez savoir faire du vélo avant de grimper le Kwiggle. Ce manuel ne peut pas vous apprendre à conduire un vélo et à respecter les règles de circulation. Comme tout autre sport cycliste, le Kwiggle est une activité potentiellement dangereuse avec un risque de blessure. Vous devriez en être conscient et toujours garder votre Kwiggle sous contrôle.

Conduisez toujours prudemment et respectez les autres usagers de la route. Ne conduisez jamais sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments qui affectent votre capacité de conduire. Ne roulez jamais avec une deuxième personne sur votre Kwiggle et gardez toujours les deux mains sur le guidon.

Conduisez de manière à ne pas vous mettre en danger, ni vous, ni vos semblables. Portez toujours un équipement de vélo adéquat, au moins un casque de vélo approprié, des chaussures robustes et des vêtements aux couleurs vives, adaptés au cyclisme.

L'équipe Kwiggle vous souhaite beaucoup de plaisir avec votre Kwiggle !

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications aux détails techniques en ce qui concerne les informations et illustrations contenues dans le mode d'emploi. Veuillez également consulter le [site www.kwiggle-bike.de](http://www.kwiggle-bike.de) pour obtenir des instructions supplémentaires. Vous y trouverez des nouvelles, des conseils et des astuces utiles.

Fabricant du Kwiggle est :

Kwiggle@Bike Ltd.
Barrage d'Altenbekener 61
30173 Hanovre
Téléphone +49 (0) 511 228 442 60
Courriel : service@kwiggle-bike.de
www.kwiggle-bike.de

1. L'utilisation prévue

Le Kwiggle est un tout nouveau type de dispositif de mouvement avec un système d'entraînement de bicyclette typique. Vous devez d'abord avoir suffisamment d'entraînement et d'habitude sur un terrain sûr et sans circulation, avant de conduire le Kwiggle sur d'autres routes et dans la circulation.

Selon le code de la route, le Kwiggle doit être considéré comme un vélo et peut donc être utilisé sur les pistes cyclables et les routes.

Le Kwiggle est conçu pour une utilisation sur des routes et chemins pavés avec une surface lisse, par exemple goudronnés ou pavés. Le Kwiggle n'est pas un équipement sportif. Le Kwiggle ne convient pas à la conduite hors route.

Pour le Kwiggle, le poids total autorisé (Kwiggle plus conducteur, vêtements et bagages, par ex. sac à dos) est de **100 kg**.







La charge utile, conducteur compris, ne doit pas dépasser **90 kg**.

1.1 Utilisation non autorisée

Le non-respect de l'utilisation prévue entraîne un risque de blessures corporelles et de dommages matériels. Le Kwiggle ne convient pas aux applications suivantes :

- Voyages avec un Kwiggle endommagé ou incomplet
- Voyages avec un Kwiggle mal entretenu
- Conduite avec une charge utile plus élevée que celle spécifiée
- Conduite avec le levier de repliage ouvert
- Conduire sur des chemins cahoteux
- Monter des escaliers
- Le passage des eaux profondes
- Prêter le Kwiggle à des conducteurs non formés
- Emmener une autre personne avec vous
- Conduite avec bagages excessifs
- Conduite mains libres
- Conduite sur glace et neige
- Promenades d'art et tours de manège
- Sauts à partir des bordures de trottoir

Symboles utilisés

	Avertissement! Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.
	Gare! Peut causer des blessures s'il n'est pas évité.
	Attention ! Le non-respect de ces consignes peut entraîner des dommages matériels et entraver le bon fonctionnement de l'appareil.
	Indice ! Informations complémentaires sur le fonctionnement du produit.
	Non recommandé ou interdit
	Recommandé ou offert

1.2 Les informations les plus importantes sur les dangers et la sécurité

Le Kwiggle est unique au monde. Il est si compact qu'il est le seul à pouvoir atteindre les dimensions d'un bagage à main une fois plié. En même temps, les petites et très grandes personnes peuvent conduire sur le Kwiggle. Le style de conduite Kwiggle en position verticale est physiologiquement très avantageux et s'inspire au mieux des mouvements naturels de l'homme.

La somme de ces caractéristiques avantageuses vous donne une liberté de mouvement mobile que vous ne pouvez atteindre avec aucun autre appareil dans le monde.

Cependant, ces propriétés ne peuvent être atteintes qu'avec un style de conduite totalement nouveau et inconnu jusqu'à présent et à l'aide de nombreuses pièces mobiles du châssis.

La taille compacte du pliage et le style de conduite en position verticale exigent une géométrie de cadre avec de petites roues, un empattement court et un centre de gravité élevé.

Ces trois caractéristiques de Kwiggle, en plus de leurs propriétés bénéfiques, comportent des risques auxquels vous devez prêter une attention particulière afin de ne pas tomber et vous blesser. Les plus importantes sont :

▲ Gare! En raison des petites roues, vous devez toujours faire attention à l'état du sentier et ne pouvez pas compter sur le fait que vous pouvez franchir des obstacles avec le Kwiggle sans danger, que vous surmonteriez avec un vélo à grandes roues sans problème.

▲ Avertissement! Si vous franchissez des obstacles ou des nids-de-poule trop hauts, vous risquez de tomber et de vous blesser.

Les chants, les bâtons, les pierres, les racines, les bosses et autres obstacles similaires jusqu'à une hauteur de 2 cm ou les nids-de-poule jusqu'à une profondeur de 2 cm peuvent être facilement franchis.

Dans le cas d'obstacles ou de nids-de-poule plus grands, il est impératif de respecter scrupuleusement les règles d'utilisation du chapitre "Nids-de-poule, bords et bosses avec le Kwiggle".

Si vous ne reconnaissez pas les obstacles et que vous ne les contournez pas, vous risquez de tomber en raison d'une surface inégale, d'un terrain meuble ou sur des chemins feuillus ou enneigés, lorsque vous êtes utilisé sur des routes de terre et des terrains hors route.

▲ Avertissement! En raison de l'empattement court à l'arrière, vous ne devez pas tirer sur le guidon tant que vous êtes assis sur la selle. Ceci s'applique en particulier dans les montées. Sinon, vous risquez de tomber en arrière.

▲ Gare! Ne freinez jamais uniquement avec le frein avant (levier de frein gauche) et veillez à ne jamais tirer le frein avant trop vite et trop fort.

Le frein avant est équipé d'un limiteur de force de freinage, qui empêche une chute vers l'avant lors du freinage, mais avec un actionnement très rapide et fort du levier de frein, vous pouvez toujours tomber vers l'avant. Testez d'abord les freins en augmentant constamment la force de freinage et la vitesse à laquelle vous tirez sur le levier de frein, afin de bien connaître le comportement au freinage de votre Kwiggle.

2. Informations générales avant la première utilisation

1. Notez que le Kwiggle est un moyen de transport complètement nouveau qui nécessite une familiarisation et une pratique. Familiarisez-vous progressivement avec le Kwiggle dans un endroit inanimé à l'écart de la circulation et apprenez lentement à connaître les caractéristiques de conduite, le comportement au freinage et la fonction des vitesses. Plus d'informations sur www.kwiggle-bike.de
2. Connaissez-vous le système de freinage ? Le Kwiggle est livré de manière à ce que le frein avant soit actionné avec le levier de frein gauche. Vérifiez si vous pouvez actionner le frein avant avec le même levier de frein que d'habitude. Si ce n'est pas le cas, vous devez former correctement le nouveau dispositif, car une utilisation imprudente du frein avant peut entraîner une chute. Si nécessaire, faire modifier l'affectation du levier de frein par un spécialiste. Vous trouverez plus d'informations à ce sujet dans le chapitre "Le système de freinage".
3. Notez que vous ne changez pas de vitesse en même temps à l'avant et à l'arrière et que vous ne pédalez pas fort pendant le processus de changement de vitesse. Vous trouverez plus d'informations à ce sujet dans le chapitre "Le circuit".
4. La selle et le guidon sont-ils correctement réglés ? Pour **monter le Kwiggle de manière optimale, vous devez ajuster la selle et le guidon à vos mesures corporelles. Ceci est très important et s'applique à la fois à la hauteur de la selle et à la distance entre la selle et le guidon.** Expérimentez un peu la position et l'inclinaison de la selle. Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet au chapitre "Réglage de la hauteur de selle".
5. En tant que porte-bagages, seul le porte-bagages que nous fabriquons individuellement pour le Kwiggle peut être utilisé.
6. Votre Kwiggle sera fortement sollicité par les influences de la route et les forces que vous introduisez dans le Kwiggle. Apportez régulièrement votre Kwiggle à l'inspection afin que tout signe d'usure ou de fatigue puisse être détecté et réparé à un stade précoce. Vous trouverez de plus amples informations sur l'entretien et la sécurité de fonctionnement dans les chapitres "Entretien général et contrôles", "Couples de serrage recommandés" et "Intervalles d'entretien et de maintenance".
7. Suivez toutes les consignes de sécurité contenues dans ce manuel.

3. Préparatifs

3.1 Déballage de l'appareil

1. La boîte dans laquelle le Kwiggle est livré porte la mention "Risque de casse". Veuillez vérifier si la boîte n'est pas endommagée. Vérifiez en particulier que les coins du carton sont intacts ou qu'ils ont été enfoncés. Veuillez nous informer de tout dommage au carton par courriel avec photo à info@kwiggle-bike.de.
2. Conservez le carton Kwiggle et le film de protection au cas où le Kwiggle serait renvoyé ultérieurement.
3. Tirez le Kwiggle vers le haut dans la boîte comme indiqué ci-dessous et retirez-le.



4. Vérifiez que le Kwiggle n'est pas endommagé pendant le transport. Vérifier en particulier que les deux roues du chariot sur lesquelles repose le Kwiggle sont alignées dans un axe droit.
5. La pédale de droite doit maintenant être fixée à la manivelle de droite.

A. Engrenages à une ou trois vitesses avec porte-bagages :

La pédale droite est fixée sur le porte-bagages. Poussez la bague extérieure du support de pédale vers la crémaillère arrière et retirez la pédale. Continuer avec B.

B. Une vitesse et trois vitesses sans transporteur :

Prenez la pédale et insérez-la dans le support sur le bras de manivelle droit. Poussez la bague extérieure du réceptacle dans la direction de la manivelle. Insérez maintenant la pédale encore plus loin dans l'enregistrement. Enfoncez la pédale dans le siège avec un peu de force jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Le fabricant de la pédale recommande de connecter la bague de verrouillage jaune entre le bras de manivelle et le siège jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place. Ainsi, la pédale est engagée et ne peut plus se détacher du support.

C. Transmission à 6 rapports :

Retirez la pédale fournie de l'emballage et vissez-la à la main dans le bras droit de la manivelle avec 2-3 tours. Serrez ensuite fermement à l'aide de la clé à pédale fournie.

3.2 Dépliage

Le Kwiggle tient dans l'avion comme bagage à main et peut toujours être conduit par des personnes de toute taille. C'est pourquoi de nombreuses articulations doivent être déplacées lors du repliage et du dépliage. Il va falloir un peu d'entraînement au début. Plus vous regardez de près le début et plus vous exécutez lentement le processus pour la première fois, mieux vous réussirez. Une fois que vous avez appris les bons mouvements et avec un peu d'entraînement, vous devriez être capable de vous déployer en 15 à 20 secondes, même si cela prendra 1 à 2 minutes au début.

Tout d'abord, un conseil d'orientation important : l'orientation du Kwiggle reste toujours la même pendant le repliage et le dépliage, de sorte que le côté de la chaîne pointe toujours à l'opposé du corps.

1. Placez le Kwiggle sur la pédale saillante, de façon à pouvoir *Kwiggle* tu sais lire. Desserrez la sangle velcro sous la selle en tirant la partie supérieure du bouton vers le haut.



2. Tenez le tube de selle et le guidon et tirez-le lentement vers le haut jusqu'à ce que la selle s'enclenche dans le tube de direction et que le Kwiggle repose sur son pneu.



3. Fermez le levier du tube de direction en le tournant à fond vers le bas.



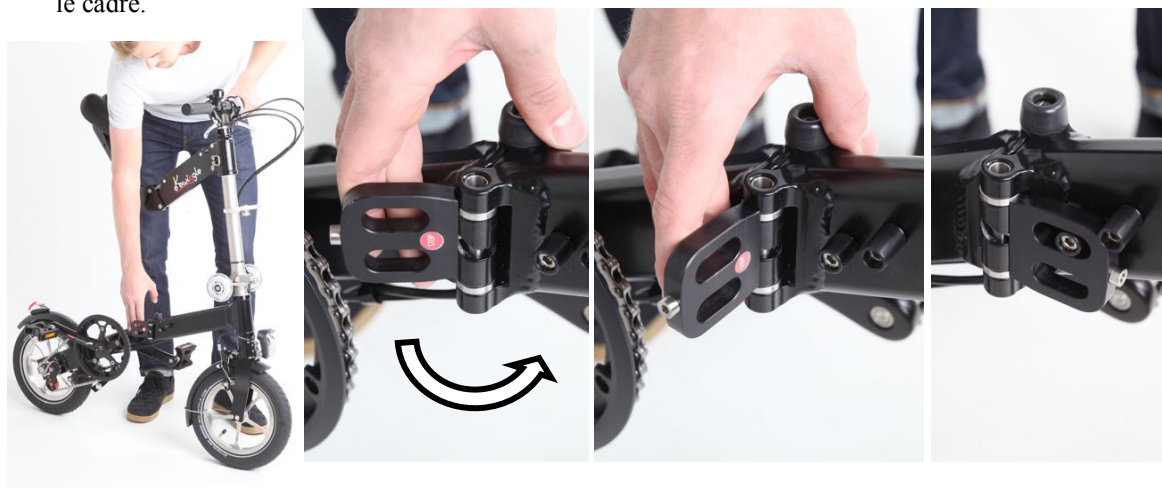
4. Derrière le Kwiggle. Tirez la pédale droite vers le haut avec votre pied droit jusqu'à ce que les deux roues soient relâchées et que le cadre se détache.



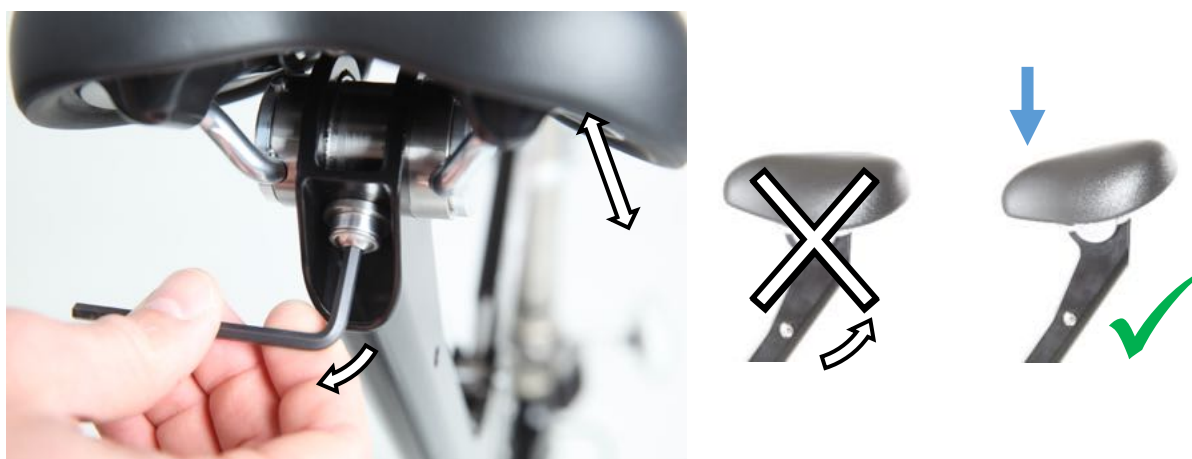
5. Tirez le levier de frein droit et déplacez la roue avant vers l'avant.



6. Fermez l'articulation du cadre et tournez le levier de pliage jusqu'à ce qu'il soit complètement en contact avec le cadre.



7. Si vous déballez le Kwiggle, la selle est encore pliée. Tournez maintenant la selle en position horizontale. Appuyez ensuite le nez de la selle vers le bas d'une ou deux crans de façon à ce que la selle pointe légèrement vers le bas à l'avant. Retirez la clé Allen fournie, qui est fixée directement sous la selle, de son support et serrez la petite vis (S3 voir ci-dessous) sous la selle. Remettez la clé Allen dans son support.



8. Ouvrez le collier de cintre, retirez le cintre et refermez le collier de cintre. Réglez le guidon de manière à ce qu'il soit environ 15 cm plus haut que la selle.



3.3 Le réglage correct de la selle

Important : Si vous nous avez indiqué à l'avance votre taille de foulée et votre poids corporel, nous avons pré-réglé la hauteur de selle qui est optimale dans notre expérience. **Sinon, vous devez régler la position exacte de la selle avant le premier tour.** Cela signifie que la hauteur de la selle et sa distance par rapport au guidon doivent être ajustées. Les réglages sont très importants pour les caractéristiques de conduite du Kwiggle et pour un déplacement sans effort.

Pour une hauteur de selle optimale selon notre expérience, vous avez besoin de deux choses :

1. La hauteur de vos foulées, mesurée du sol au barrage.
2. Votre poids corporel

Rendez-vous sur le site Web suivant et entrez ces données dans les champs correspondants, puis la hauteur de selle optimale sera déjà affichée :

www.kwiggle-bike.de/sattelhoehe

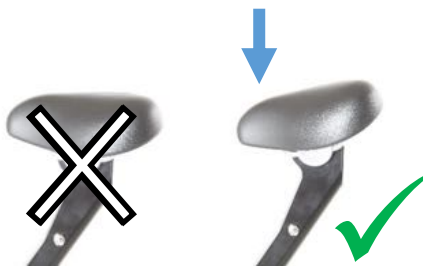
La formule appropriée est la suivante :

Hauteur de selle optimale en cm au-dessus du sol = 12 cm + hauteur de marche en cm + poids corporel en kg/10

Ou hauteur de selle plus courte (cm) = 12 + hauteur de marche + poids du corps/10

Le nombril peut également servir de point de référence dans la plupart des cas. Les personnes plus légères ajustent la hauteur de la selle légèrement en dessous du nombril. Plus vous êtes lourd, plus la selle doit être ajustée à la hauteur du nombril.

Le nez de la selle doit toujours être légèrement incliné vers le bas afin que votre bassin se déplace davantage en "position debout" qu'en "position assise". Le bas du dos est légèrement surélevé.



Vous pourrez vous rattraper plus souvent au début avec le fait que votre dos est encore un peu courbé et penché vers l'avant, parce que vous êtes tellement habitué à faire du vélo. Plus vous montez sur le Kwiggle en toute sécurité, plus vous pouvez vraiment vous redresser et votre bassin devient un peu en avant. Vous sentez directement le soulagement et la mobilisation dans le bas du dos.

En règle générale, n'insérez jamais la selle trop profondément. Si la selle est trop profonde, vous n'entrerez pas dans le mouvement Kwiggle bénéfique. La selle n'est réglée trop haut que lorsqu'elle exerce une pression inconfortable.

Une fois que vous avez parcouru le premier kilomètre avec le Kwiggle, essayez un peu le réglage de la selle en tournant les vis d'un demi-tour à la fois pour obtenir une sensation de conduite optimale.

En règle générale, le kwigglon consiste à rouler confortablement tout en se tenant debout et en appuyant le plus possible sur les pédales. La selle a plutôt un rôle de soutien. Par contre, si vous déplacez plus de 50 % de votre poids sur la selle, la conduite sera plus inactive, fatigante et fatigante. Alors la selle peut vous sembler trop dure.

3.4 Le réglage correct du guidon

La hauteur du guidon doit être choisie de manière à ce que les avant-bras soient légèrement inclinés vers le bas pendant la conduite. L'expérience montre que le guidon doit être environ 15 cm plus haut que la selle.

3.5 Vérification avant chaque voyage

⚠ Gare! S'assurer que les deux leviers de repliage sont fermés avant chaque sortie.

Sinon, vous risquez de tomber avec le Kwiggle en montant. Le Kwiggle risque également d'être endommagé parce que l'articulation des volets est surchargée. Un autocollant rouge STOP est donc apposé à l'intérieur des deux leviers rabattables. Tant que vous pouvez voir l'autocollant STOP, le levier de pliage est ouvert et vous ne devez pas partir, mais d'abord fermer les deux leviers de pliage.



⚠ Gare! Avant chaque trajet, assurez-vous que le collier du guidon est bien fermé et que le guidon ne glisse pas vers le bas lorsque vous vous appuyez sur le guidon.

Sinon, vous risquez de perdre le contrôle du Kwiggle.

Avant chaque trajet, vérifiez que les deux pneus sont en bon état et ont une pression de gonflage suffisante. Tourner les deux roues pour vérifier la concentricité. Même les pneus qui ont éclaté latéralement ou dont les essieux sont cassés peuvent être détectés à temps. Voir chapitre "Les roues".

Avant chaque sortie, vérifiez que la chaîne est bien au-dessus des dents du pignon et du pignon arrière. Vérifier la tension de la chaîne.

Avant chaque sortie, s'assurer que les câbles de frein et d'engrenage sont acheminés vers l'avant à partir du guidon et qu'ils ne tournent pas autour d'un levier de frein.

Tester les freins à l'arrêt en tirant les leviers de frein avec force vers le guidon. Un point de pression doit être établi après une courte course du levier ; toutefois, le levier ne doit pas pouvoir être tiré vers le guidon ! Les plaquettes de frein doivent être en contact avec les flancs de la jante sur toute la surface. Ne touchez pas les pneus. Voir aussi "Freins" au chapitre "Le système de freinage".

Si vous voulez conduire la nuit, vérifiez les lumières. Voir chapitre "Système d'éclairage".

4. Conduire Kwiggle pour la première fois : comment ça marche le mieux ?

4.1 Montée

Vous n'avez pas besoin de lever une jambe pour grimper Kwiggle.

Tenez-vous à côté du Kwiggle, tenez le guidon avec les mains et inclinez le Kwiggle vers vous et la selle va basculer vers vous. Une fois que la selle est suffisamment basse pour passer entre vos jambes, passez le siège entre vos jambes vers le cadre jusqu'à ce que la selle plane au centre sur le cadre. Vos jambes sont maintenant à droite et à gauche du Kwiggle.



4.2 La première fois de conduire Kwiggle

▲ Gare! Chaque fois que vous êtes à perpétuité, placez-vous d'abord entre le guidon et la selle, positionnez une pédale pour démarrer, puis démarrez toujours debout et ne vous asseyez sur la selle qu'après quelques mètres.

Sinon, vous risquez de tirer sur le guidon et de tomber vers l'arrière.



⚠ Avertissement! Lorsque vous conduisez un Kwiggle, ne tirez jamais sur le guidon lorsque vous êtes assis sur la selle en même temps. Comme le Kwiggle a un empattement court à l'arrière, vous risquez de tomber avec le Kwiggle à l'arrière.



Ne tirez pas sur le guidon lorsque vous êtes assis sur la selle et que vous roulez, sortez **toujours de la selle en premier**.

⚠ Gare! Au début, roulez sur une surface bien asphaltée, sans bords, nids-de-poule, pierres, etc. jusqu'à ce que vous ayez développé un sentiment de sécurité lorsque vous conduisez le Kwiggle.

⚠ Gare! Faites attention à la structure du plancher lorsque vous conduisez. Tous les nids de poule, les bords, les bosses, les bâtons, les pierres et autres obstacles similaires doivent être évités au début.

Avant de vous engager dans la circulation, serrez les freins et changez de vitesse.

Amusez-vous bien avec Kwigglen !

4.3 Descente

La descente est toujours sur le côté.

Vous avez deux choix pour une relégation :

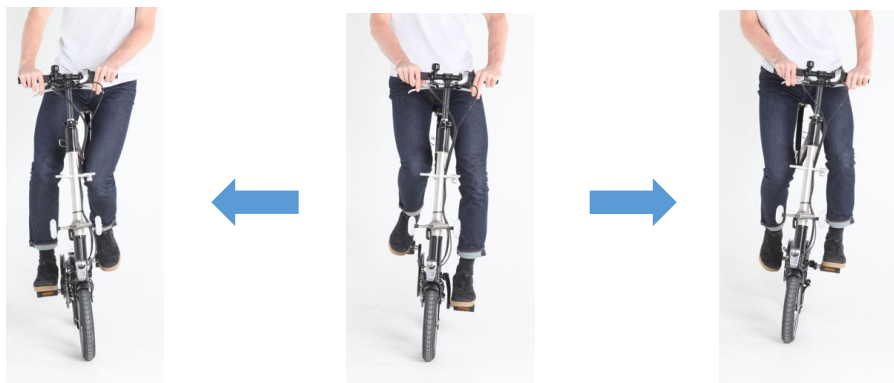
1. Vous vous immobilisez et vous vous tenez immédiatement entre le guidon et la selle. Soulevez ensuite votre jambe droite au-dessus du cadre inférieur. Faites quelques pas de côté et inclinez le Kwiggle sur le côté jusqu'à ce que vous puissiez facilement sortir la selle entre vous deux.



5. Kwiggle sur la route et dans la circulation

Le premier trajet est souvent agité. Vous tenez le guidon très serré et la hanche pivote vers la gauche et la droite. C'est très inhabituel. C'est comme ça que la plupart des Kwigglers font leurs premiers essais.

Plus vous vous habituez à conduire, plus vous devrez détendre vos bras pour que le Kwiggle puisse se déplacer automatiquement dans les deux sens dans la marche du berceau. Ensuite, vous vous déplacez moins et le Kwiggle se déplace presque tout seul, toujours un peu vers la gauche et vers la droite. Vous n'avez pas besoin de faire ce mouvement Kwiggle vous-même, il vient presque automatiquement lorsque vous pouvez relâcher vos bras. En même temps, les mains tiennent le guidon.



5.1 Nids de poule, bords et bosses avec le Kwiggle

Sur les pistes cyclables, il y a parfois des arêtes ou un endroit accidenté. Comment vous comportez-vous avec le Kwiggle ?

⚠️ Gare! Vous devez toujours faire attention à la façon dont vous conduisez.

Votre Kwiggle a des petites roues. Des obstacles, que l'on peut facilement franchir avec un vélo à grandes roues, on ne peut pas se contenter de franchir avec le Kwiggle. Il y a un risque que l'obstacle soit trop haut au-dessus de la route ou qu'il y ait un espace trop profond sur la route et que vous tombiez en passant par-dessus.

i Indice ! Vous pouvez franchir sans problème des bords jusqu'à 2 cm de hauteur et des nids-de-poule jusqu'à 2 cm de profondeur. Pour les obstacles plus importants, il est impératif de respecter toutes les instructions suivantes dans ce chapitre.



⚠️ Avertissement! Ne tirez jamais sur le guidon lorsque vous êtes assis sur la selle et que vous roulez.

Sinon, vous risquez de tomber en arrière avec le Kwiggle.

Cette consigne s'applique en particulier en cas de franchissement d'obstacles ainsi que dans les montées.

i Indice ! Si vous voulez franchir des obstacles avec le Kwiggle, le plus important est de descendre un peu de la selle, c'est-à-dire de ne plus vous asseoir sur la selle, mais de vous lever un peu. Ce n'est que lorsqu'il n'y a plus de poids sur la selle que vous pouvez tirer un peu sur le guidon pour passer l'obstacle.

▲ Avertissement! Vous devez éviter ou descendre des obstacles plus importants et porter le Kwiggle.
Sinon, la roue avant risque de ne pas pouvoir franchir l'obstacle et de tomber en avant avec le Kwiggle.

Les ondes de sol sont inégales sur le chemin, les différences de hauteur, mais pas de bords montrent. Des ondes de sol peuvent se produire sur toutes les routes, par exemple si la surface de la route a été soulevée par les racines ou si l'eau s'écoule en travers de la route ou aux transitions entre les routes et les pistes cyclables.

▲ Gare! Lors du franchissement de bosses, le Kwiggle s'incline vers l'avant et vers l'arrière. Pour que ce mouvement de basculement ne vous déséquilibre pas, **voici notre conseil :** vous devez vous lever un peu de la selle avant de rouler sur les bosses, pour ne plus avoir à vous asseoir sur la selle, mais vous lever un peu. Quand il n'y a plus de poids sur la selle, le Kwiggle sous vous peut mieux effectuer le mouvement de basculement, mais vous restez vous-même en équilibre. Si vous restez assis sur la selle lorsque vous roulez sur une bosse, vous risquez de perdre le contrôle de la direction et de tomber.

▲ Gare! Les entrées et sorties aux passages à niveau et trottoirs, ainsi que les autres obstacles tels que les seuils de frein, les tunnels de câbles et les plaques de passage etc. doivent également être franchis de manière à ce que vous puissiez descendre de la selle avant d'atteindre l'obstacle, c'est-à-dire ne plus vous asseoir sur la selle. Ensuite, le Kwiggle ci-dessous vous permet d'effectuer le mouvement de basculement déclenché par l'obstacle et vous restez dans votre équilibre. Si vous restez assis sur la selle, vous risquez de tomber en avant ou en arrière.

Astuce : Recherchez d'abord les petits bords et entraînez-vous à rouler sur les bords en descendant un peu de la selle avant d'atteindre le bord, puis en tirant un peu sur le guidon avant d'atteindre le bord pour rouler sur le bord. De cette façon, vous pouvez lentement toucher de plus grands bords et obstacles.

Soyez toujours prudent et très attentif lorsque vous voyagez sur des routes accidentées. Mieux vaut descendre une fois de plus et pousser le Kwiggle sur l'obstacle plutôt que d'essayer de le renverser.

5.2 Assis sur la selle

Conduire un Kwiggle, c'est prendre une position de conduite active, debout et droite.

La selle est donc toujours beaucoup plus haute et plus près du guidon que sur un vélo normal.

Vous avez l'habitude de vous pencher le dos lorsque vous faites du vélo. Prenez-en conscience et redressez-vous en conduisant le Kwiggle pour que votre dos soit droit.

La position debout est plus efficace parce que vous mettez votre poids sur la pédale par le haut et que vous avez donc besoin de moins de force. Cependant, sans selle, il est plus difficile de se tenir debout parce qu'il faut soulever son poids à chaque coup de pédale.

La selle Kwiggle vous aide maintenant à soulever votre poids après chaque coup de pédale. Vous ne devez donc vous asseoir sur la selle que dans la mesure où la selle vous relève sans effort. Vous devez utiliser le reste de votre poids corporel pour appuyer sur les pédales afin de faire des progrès particulièrement efficaces. Prenez conscience que vous appuyez davantage sur les pédales avec votre poids par le haut et que vous travaillez moins avec la force des cuisses.

A titre indicatif, vous devriez rouler avec un **maximum de la** moitié de votre poids sur la selle et au moins 50% de votre poids sur les pédales.

Lorsque vous roulez et roulez, vous vous appuyez sur les pédales ainsi que sur la selle. Le bon mélange fait l'affaire.

Ne vous asseyez pas maladroitement sur la selle comme vous le savez pour les vélos de selle.



Le mouvement Kwiggle : le nez en selle vers le bas et au maximum 50% de votre poids corporel sur la selle.

Pour que la selle puisse vous aider à vous mettre en position active et droite, le nez de la selle doit toujours être légèrement orienté vers le bas. Cela permet à votre bassin de tourner vers l'avant et à votre bas du dos de se redresser. Cela vous placera dans une position plus droite et plus active pendant que vous conduisez.



Conseil : Si vous sentez vos cuisses après avoir roulé pendant un certain temps avec Kwiggle ou si elles sont encore tremblantes, la selle est probablement encore trop basse. Réglez ensuite la selle encore plus haut, voir chapitre "Réglage de la hauteur de la selle".

Ce n'est que lorsque la conduite est facile que vous avez trouvé le bon réglage de la selle.

Nous avons rendu la selle un peu plus difficile que ce à quoi vous pourriez être habitué depuis votre siège.

Qu'est-ce qui t'arrive ?

Sur le Kwiggle, vous conduisez debout, assis.

Si vous vous asseyez trop sur la selle, la selle peut vous sembler un peu trop dure. Ensuite, vous devriez vous assurer que vous roulez plus droit et que vous déplacez plus de poids sur les pédales. Ce n'est qu'alors que vous rejoindrez le mouvement Kwiggle, un mouvement avantageux.

De plus, votre jambe glisse toujours sur les courbes de la selle pendant le mouvement de la selle. Si la selle était trop molle maintenant, votre jambe sentirait un bord dur à partir de la base de la selle pendant qu'elle glisse le long de la selle. Ce serait embarrassant.

6. Manipulation du Kwiggle

6.1 Repliage

⚠ Attention ! Déplacez le Kwiggle doucement et lentement lorsque vous le repliez et le dépliez.

Si la chaîne secoue trop, elle peut sauter.

Le pliage se fait dans l'ordre inverse du dépliage.

1. Desserrer le collier de cintre, enfoncer le cintre, fermer le collier de cintre.

2. Déplacer la pédale gauche vers l'avant et vers le bas



3. Tourner le levier de repliage du cadre jusqu'à ce qu'il soit complètement ouvert.



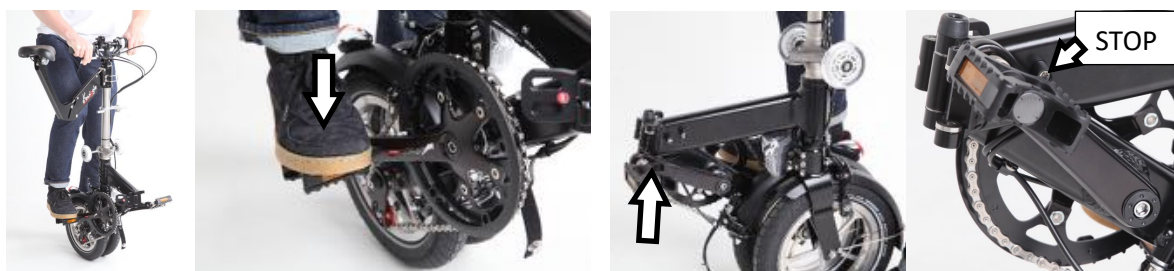
4. Tirez le levier du frein arrière droit et poussez le cadre vers le côté de la chaîne.



5. Tirez la roue avant vers l'arrière à côté de la roue arrière entre les pieds, laissez le levier de frein tiré.
IMPORTANT : La roue avant n'est pas tournée, mais reste alignée vers l'avant.



6. Les deux roues doivent rester rapprochées. Appuyez fermement sur la pédale droite avec le pied jusqu'à ce que la pédale gauche s'enclenche en place au STOP.
IMPORTANT : Les deux pneus doivent être très proches l'un de l'autre pour cela.



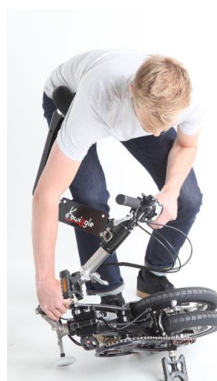
Si nécessaire, poussez également la pédale vers le haut à la main jusqu'à ce qu'elle s'enclenche, en appuyant le pouce sur le cadre.



7. Ouvrez le levier de repliage noir sur le tube de direction. Vous pouvez maintenant lire le mot "STOP".



8. Repliez le tube de direction en plaçant le Kwiggle sur la pédale arrière. Écartez l'articulation dans le sens indiqué en la tirant vers l'arrière avec la main droite et en poussant le guidon vers l'avant avec la main gauche.



9. Prenez le tube de selle dans votre main droite, tirez tous les câbles sur le côté avec votre main gauche sous le tube de direction, guidez le tube de selle vers le bas.



10. Décrochez la goupille de l'articulation pivotante avec le pouce et l'index vers le haut et faites-la glisser hors de l'appareil. Repliez le tube de selle et tournez-le sur le côté.

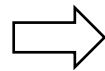


Le fil de préhension doit venir derrière la

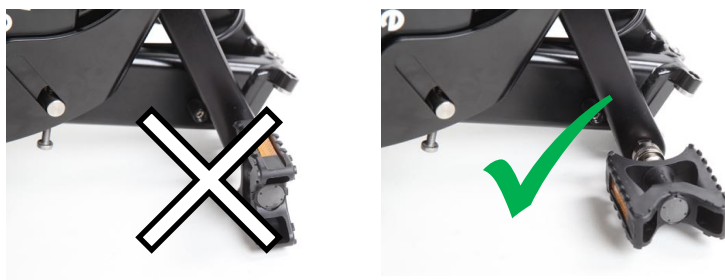




11. Fermez avec la sangle velcro en appuyant sur le bouton poussoir.



12. Réglez et assurez-vous que s la pédale est correctement positionnée.



13. Retirez la pédale saillante du côté de la chaîne. Poussez l'anneau loin de la pédale et tirez la pédale vers l'extérieur. Insérez la pédale dans l'anneau du porte-bagages au-dessus des roues blanches du chariot, tirez l'anneau vers le haut et poussez la pédale dans le siège jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place et que l'anneau saute en arrière.



▲ Gare! Veillez à ce que l'anneau sur le support de pédale saute toujours en arrière lorsque vous insérez la pédale. Sinon, vous risquez de perdre la pédale et de perdre le contrôle de votre Kwiggle et de tomber.



claque
ment



6.2 Réglage de la hauteur et de la position de la selle

Lors du dépliage, le dispositif de selle s'enclenche toujours à la hauteur qui a déjà été réglée.

Pour ce faire, la selle est bien ajustée une fois et n'a plus besoin d'être ajustée.

Pour une hauteur de selle optimale selon notre expérience, vous avez besoin de deux choses :

1. La hauteur de vos foulées, mesurée du sol au barrage.
2. Votre poids corporel

Rendez-vous sur le site Web suivant et entrez ces données dans les champs correspondants, puis la hauteur de selle optimale sera déjà affichée :

www.kwiggle-bike.de/sattelhoehe

La formule appropriée est la suivante :

Hauteur de selle optimale en cm au-dessus du sol = 12 cm + hauteur de marche en cm + poids corporel en kg/10

Ou hauteur de selle plus courte (cm) = 12 + hauteur de marche + poids du corps/10

Le poids du corps a une influence, car le tube de direction est légèrement comprimé par le poids sur la selle, ce qui augmente le confort de conduite.

Comme point de référence pour la hauteur de la selle, le nombril peut également être utilisé. Les personnes légères règlent la hauteur de la selle à environ 5 cm sous le nombril. Plus vous êtes lourd, plus la selle doit être ajustée à la hauteur du nombril.

Autres valeurs de référence :

- Assis sur la selle, vous devriez juste vous mettre à terre avec un bout de pied.
- Lors de la conduite, la jambe doit être presque complètement tendue au point le plus bas de la pédale.

Pour amener la selle à la bonne hauteur, les 3 étapes suivantes doivent être exécutées l'une après l'autre et, si nécessaire, à plusieurs reprises :

- a. Régler la hauteur de la selle à l'aide de la vis S1
- b. Régler l'écartement de la selle à l'aide de la vis S2
- c. Régler l'inclinaison de la selle et serrer la vis S3.



⚠ Gare! Avancez la selle suffisamment en avant.

Si la selle est trop en arrière, vous n'entrez pas dans le mouvement Kwiggle avantageux et votre centre de gravité se déplacera vers l'arrière. Vous risquez de vous replier.

En règle générale, le bord arrière de la selle doit toujours être légèrement en avant de l'essieu de la roue arrière, jamais derrière celui-ci !



Sous la selle se trouve une clé Allen, dont vous avez besoin pour les réglages de la selle. Retirez la clé Allen de l'appareil.



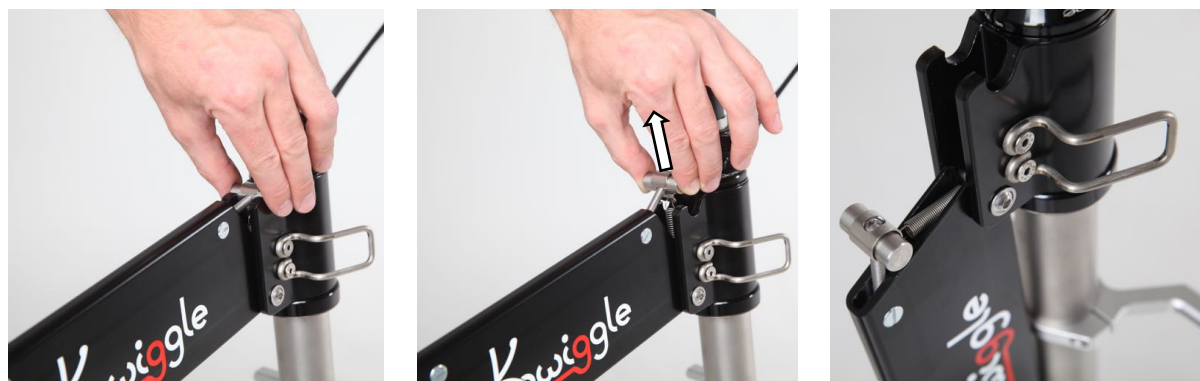
a. Régler la hauteur de la selle à l'aide de la vis S1

Pour régler la vis S1, placez-vous derrière le Kwiggle et fixez la roue arrière entre vos pieds.



Ensuite, vous prenez le boulon avant sur la suspension de la selle avec le pouce et l'index dans la main et tirez le tube de selle vers le haut avec l'autre main.

Le boulon se déplace vers le haut et vous pouvez maintenant le retirer du dispositif de verrouillage tout en déplaçant le tube de selle vers le bas :



Vous pouvez maintenant tourner la vis S1 en insérant la clé Allen dans le trou du fermoir en acier inoxydable qui entoure le boulon.

⚠ Attention ! Lors de la rotation de la vis S1, veiller à bien serrer le boulon. Dans le cas contraire, le ressort de retenue qui tire le fermoir en acier inoxydable et le boulon dans la serrure risquent d'être endommagés. De plus, la vis ne peut être ajustée que si le boulon est maintenu en place.

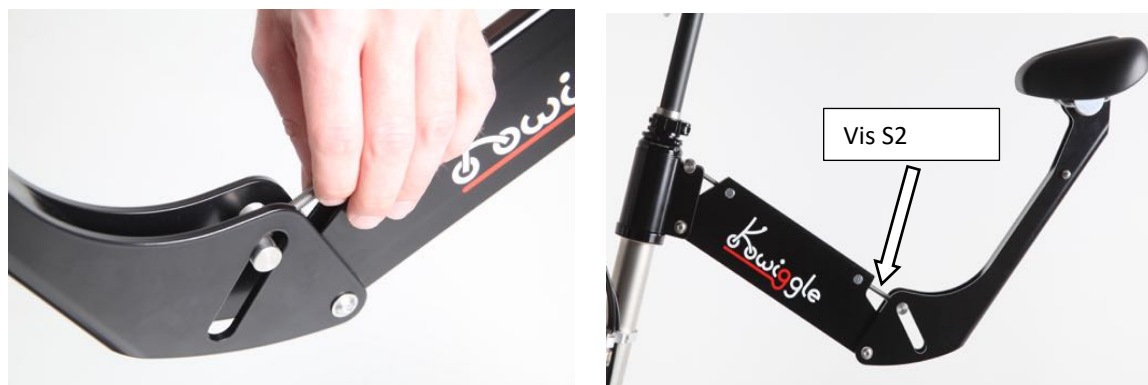
<p>Assurez-vous de tenir le boulon comme indiqué en tournant la vis S1.</p>	<p>Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre = la selle s'élève</p>	<p>Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre = la selle s'abaisse</p>

Conseil : Même quelques tours ont un effet d'ajustement significatif. Lors d'un réglage fin, même un demi-tour a un effet important sur la sensation de conduite correcte.

Ensuite, il suffit de saisir le tube de selle et de le tirer à nouveau vers le haut. La suspension de la selle se bloque à la hauteur nouvellement réglée.

b. Réglez la distance entre la selle et le guidon à l'aide de la vis S2.

Si la selle est réglée avec la vis S1, la distance entre la selle et le guidon change en même temps.



Ceci doit être corrigé à nouveau avec la vis S2. Pour régler le boulon S2, saisir le tube de selle ou la selle et déplacer légèrement le tube de selle vers l'avant pour libérer le boulon.

Ensuite, la vis S2 peut être simplement vissée ou dévissée à la main. Si la selle a été abaissée avec la vis S1, la distance entre la selle et le guidon augmente. Dans ce cas, vous devez tourner légèrement la vis S2 dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la distance correcte entre la selle et le guidon soit à nouveau atteinte.

REMARQUE : Le bord arrière de la selle doit toujours être légèrement en avant de l'essieu arrière, jamais derrière celui-ci ! La distance entre la selle et le guidon est donc également correcte.

	
<p>Visser la vis S2 = vis de fixation La distance entre le guidon de la selle et le</p>  <p>guidon devient plus petite</p>	<p>Dévisser la vis S2 = Augmentation de la distance entre le guidon de la selle et le guidon</p> 

⚠ Gare! La vis S2 est protégée contre les pertes par un dispositif de sécurité à l'extrémité de la vis.

Dès que vous ressentez une plus grande résistance en dévissant la vis à la main, vous avez atteint la longueur maximale admissible de la vis. Vous ne pouvez pas surmonter cette résistance avec votre main. Ne pas utiliser d'outil pour retirer la vis plus loin. Dans le cas contraire, le fusible n'est plus garanti. Le tube de selle risque de tomber vers l'arrière et de vous faire tomber en roulant.

Tant que la vis peut être facilement ajustée à la main, elle reste bien en place.

c. Régler l'inclinaison de la selle et serrer la vis S3.

Pour régler l'inclinaison de la selle, desserrer la vis S3 à l'arrière sous la selle avec la clé Allen.



Dévisser la vis S3 jusqu'à ce que la selle puisse être retournée en faisant claquer les crans.

L'inclinaison de la selle peut maintenant être ajustée et la selle s'enclenche dans une nouvelle position encore et encore.

Réglez d'abord la selle horizontalement, puis appuyez sur le nez de la selle de 1 ou 2 crans vers le bas.



Comme le Kwiggle est conduit debout, le nez de la selle doit être légèrement orienté vers le bas. Le bassin se trouve ainsi dans une position de conduite plus active, ce qui vous permet de vous déplacer plus facilement vers l'avant.

Après avoir réglé l'inclinaison de la selle, resserrer la vis S3 à fond avec la clé Allen.

6.3 Tirer le Kwiggle comme chariot roulant

Vous pouvez emporter le Kwiggle plié partout avec vous et le tirer derrière vous comme un chariot.

Pour utiliser le Kwiggle plié comme chariot, positionnez-vous de manière à ce que le côté de la chaîne soit tourné vers l'extérieur.

Desserrez le collier de serrage du guidon, tirez le guidon aussi loin que nécessaire et resserrez le collier de serrage du guidon.

Veillez à ce que les câbles de frein et d'engrenage ne s'enroulent pas autour d'un levier de frein.

Saisissez la poignée droite du guidon avec la main droite et tirez le Kwiggle juste à côté de vous sur les roues du chariot derrière vous.



Veillez à retirer la pédale droite ou à la fixer au porte-pédale du porte-bagages chaque fois que vous déplacez le Kwiggle en mode chariot dans un environnement confiné, en particulier lorsque la circulation piétonne est dense ou dans les magasins dont les coins et les bords des rayons sont en saillie. Sinon, la pédale droite en saillie risque de coller à quelque chose ou de blesser un piéton.

Après avoir tiré le chariot sur une plus grande distance et surtout après avoir tiré le Kwiggle plié sur des distances cahoteuses, vous devez vérifier après le dépliage si la selle est positionnée plus en arrière, car la vis de réglage de la selle (vis S2) a tourné un peu en tirant le chariot. Bien que nous ayons doté la vis S2 d'un revêtement qui l'empêche de se dévisser, elle peut encore se dévisser un peu.

Après le dépliage de la selle, vérifiez si la selle est positionnée plus en arrière qu'auparavant et serrez la vis S2 dans le sens des aiguilles d'une montre, si nécessaire avec la main dans le sens du déplacement, jusqu'à ce que l'ancienne position de selle soit à nouveau atteinte. Au plus tard lorsque vous repartez, vous devez remarquer que la position de la selle a changé et, au plus tard, vous devez revisser la vis S2.

6.4 Kwiggle de transport

Tenez-vous sur le côté gauche du Kwiggle et saisissez le cadre avec votre bras droit au-dessus du siège. Saisissez le cadre juste avant la charnière avec la main droite et redressez-le pour porter le Kwiggle.



6.5 Arrimage de Kwiggle away

Le Kwiggle plié a les dimensions d'un bagage à main :

Version 1 vitesse et version 3 vitesses : 55 cm x 40 cm x 25 cm

Version 6 vitesses : 55 cm x 40 cm x 27 cm

Comme presque toutes les options de rangement sont conçues pour les dimensions des bagages, le Kwiggle peut également être rangé partout où les valises à bagages à main trouvent leur place : Casiers, casiers, casiers, les plus petits compartiments à bagages, compartiments de rangement dans les trains et les avions.

Ces options de stockage vous offrent une flexibilité et une liberté sans précédent. Vous pouvez toujours emporter le Kwiggle avec vous et le garder avec vous sans avoir à le connecter à l'extérieur ou à le laisser sans surveillance loin de votre siège.

Pour ranger le Kwiggle dans les casiers et les casiers ou sous les sièges des trains de banlieue ou des trains de banlieue, vous devez retirer la pédale droite et l'insérer, si disponible, dans le support de pédale du porte-bagages. Si le Kwiggle ne tient pas dans ou sous la pédale, enlevez la pédale gauche et vérifiez si elle fonctionne maintenant.

Remarque : Le Kwiggle pèse environ 9-10 kg. Tirez le meilleur parti de vos pouvoirs lorsque vous soulevez le Kwiggle à hauteur de tête ou au-dessus de votre tête pour le ranger. S'il vous plaît, ne mettez personne d'autre en danger. Un Kwiggle qui tombe avec son poids et surtout avec ses bords métalliques peut causer de graves blessures à une personne assise ou couchée dessous.

6.6 Les pédales

Nous avons décidé d'utiliser des pédales enfichables de haute qualité parce qu'elles réduisent la taille de pliage de 2 cm supplémentaires. Ce n'est qu'à ce moment-là que le Kwiggle s'insère sous les sièges des trains de longue distance et du S-Bahn et ce n'est qu'à ce moment-là qu'il s'insère dans les petits casiers et armoires.

Les pédales enfichables ont un inconvénient dont il faut tenir compte :

L'extrémité de la pédale est graisseuse et peut donc facilement absorber la saleté. Manipulez toujours la pédale de façon à ce que l'extrémité de la pédale n'entre pas en contact avec vos mains ou d'autres objets.

Le support de pédale sur la manivelle est également graisseux et peut emprisonner la saleté. Vous risquez d'arriver en position de pédale avec votre pantalon ou votre main et une empreinte ronde noire apparaîtra sur le pantalon ou sur votre main. Veillez donc à toujours manipuler le Kwiggle de manière à ce que le côté de la chaîne et donc aussi le support de pédale ouvert soient toujours dirigés vers l'extérieur.

Veillez toujours à ce que le côté de la chaîne soit dirigé vers l'extérieur comme un chariot lorsque vous tirez le Kwiggle plié pour éviter de salir votre pantalon.

Reportez-vous également au manuel d'instructions ci-joint du fabricant de la pédale.



6.7 Emballer Kwiggle dans votre sac à bandoulière

Pour ranger le Kwiggle dans le sac à bandoulière, placez le Kwiggle plié sur les roues du chariot de sorte que les deux roues du chariot pointent vers vous. Insérez la pédale droite dans le support de pédale du porte-bagages, si disponible. Retirez la pédale gauche et mettez-la de côté. Tirez le sac à bandoulière ouvert avec le cordon qui dépasse de l'arrière du Kwiggle vers le haut jusqu'aux roues du chariot. Retourner le sac avec le Kwiggle et serrer le cordon. Ouvrez le compartiment supplémentaire extérieur pour la pédale gauche, qui est fermée avec des bandes Velcro, insérez la pédale gauche et fermez le compartiment supplémentaire avec les bandes Velcro.



6.8 Le porte-bagages

Le porte-bagages du Kwiggle convient aux Ortliebtaschen avec système de suspension Quick-Lock1 et Quick-Lock2 et aux sacoches avec système de suspension comparable.

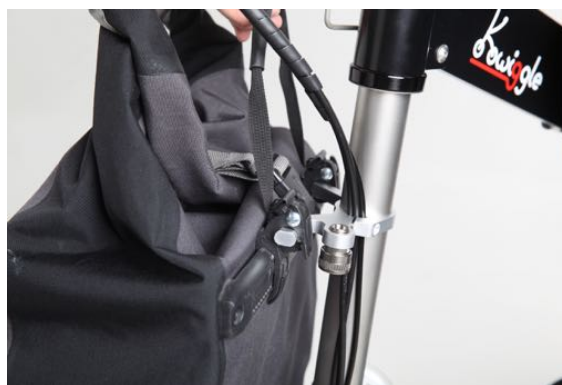
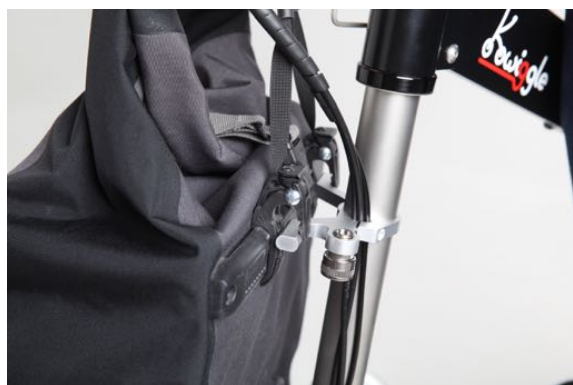


La charge maximale sur l'habitacle est de 10 kg.

Réglez les deux crochets à l'arrière de la sacoche de manière à ce qu'il y ait une distance de 9,5 à 10 cm entre eux. Veillez à ce que les crochets soient placés symétriquement par rapport au centre de la poche.



Accrochez le sac par le haut dans les deux bras saillants du support.



Comme le porte-bagages est fixé à la colonne de direction, le sac se déplace dans la direction de la direction lors de la direction. Plus le sac est lourd, plus la direction est lourde. De plus, un sac lourd peut augmenter considérablement l'angle de braquage prévu, ce dont vous devez toujours tenir compte lorsque vous conduisez.

Par conséquent, pratiquez d'abord la conduite avec un sac lourd dans un endroit inanimé et effectuez soigneusement des manœuvres d'essai pour être en mesure d'évaluer le comportement de la direction avec un sac lourd et apprendre à contrôler.

⚠ Gare! Lorsque vous conduisez avec un sac lourd, tenez toujours le guidon avec les deux mains afin de garder l'angle de braquage sous contrôle à tout moment.

⚠ Gare! Lorsque vous conduisez avec un sac lourd, tenez toujours le guidon avec les deux mains afin de garder l'angle de braquage sous contrôle à tout moment.

⚠ Gare! Soyez particulièrement prudent lorsque vous roulez sur les bords et les talons avec une sacoche lourde.

Comme le poids total est plus déplacé vers l'avant par le sac à bagages lourd suspendu à la colonne de direction, vous risquez de tomber vers l'avant en freinant avec le frein avant, même avec des forces de freinage inférieures. Il y a aussi le danger que vous ne puissiez plus rouler sur un bord que vous auriez autrement écrasé avec le Kwiggle, car le sac à bagages lourd met plus de poids sur la roue avant. Il est également plus difficile de soulever le Kwiggle à l'avant pour passer au-dessus d'un bord que le Kwiggle peut gérer.

En cas de doute, enlevez un peu de poids de votre sac et conduisez toujours avec un sac plus léger si vous n'êtes pas sûr.

6,9 Kwiggle avec un sac à dos sur le dos

Si vous roulez en Kwiggle avec un sac à dos, vous devez tenir compte du fait que le sac à dos déplacera votre centre de gravité plus en arrière, ce qui augmente le risque de chute vers l'arrière.

Ne mettez donc que des sacs à dos petits et légers et ne les surchargez pas. Lorsque vous conduisez un Kwiggle avec un sac à dos, penchez-vous un peu vers l'avant en cas de doute pour déplacer à nouveau un peu vers l'avant votre centre de gravité global.

Conduire avec un sac à dos demande plus d'attention au point de basculement du Kwiggle de votre part.

En cas de doute, pratiquez d'abord le sac à dos dans un endroit inanimé.

6.10 Drive Kwiggle avec sac trolley attaché

L'utilisation du Kwiggle avec son chariot vous offre une grande liberté lors de vos déplacements.

Pour fixer un chariot au Kwiggle, vous avez besoin de la ceinture de chariot que nous vous proposons dans notre boutique en ligne.

La poignée de votre valise roulante doit se trouver à au moins 104 cm du sol lorsqu'elle est allongée. Dans le cas contraire, la valise roulante risque d'entrer en contact avec le protecteur de roue arrière ou même avec la roue arrière du Kwiggle lors de la conduite et de gêner ou même de mettre en danger la conduite du Kwiggle.

Nous recommandons d'utiliser uniquement des chariots à roulettes silencieuses et robustes, au mieux avec des roulettes caoutchoutées ou mieux encore avec des roulettes à patins.

Les chariots de supermarché peuvent également être fixés au Kwiggle à condition qu'ils aient une poignée à au moins 104 cm du sol.

Bouclez la ceinture du chariot autour de la poignée de votre chariot et passez l'extrémité de la ceinture à travers la boucle de la ceinture de sorte que le bouton Loxx connecté à la ceinture dépasse vers l'avant dans le sens du déplacement.



Fixez maintenant le bouton Loxx à l'homologue correspondant sur le tube de selle.



Notez que le feu arrière est couvert par le boîtier roulant. Par conséquent, dans l'obscurité, ne roulez avec le boîtier de roulement qu'avec un feu arrière supplémentaire adéquat, qui n'est pas couvert par le boîtier de roulement, mais bien visible pour les usagers de la route.

Assurez-vous à nouveau que la connexion du bouton Loxx au tube de selle est sécurisée et que le trajet peut alors commencer.

▲ Gare! Passez sur les bords et les bosses avec la valise roulante en ligne droite et, si nécessaire, plus lentement. Sinon, le chariot risque de se renverser et de mettre en danger votre trajet en Kwiggle.

Respectez toujours le mode d'emploi du fabricant de l'étui à chariot.

6.11 Parking Kwiggle

Le Kwiggle est conçu pour que vous puissiez toujours l'emporter partout avec vous. En général, vous le pliez et le placez dans un endroit approprié. Le Kwiggle n'a pas la trique. Si nous voulons l'appuyer rapidement, nous l'appuyons à un endroit approprié, par exemple sur un mur, une clôture, un buisson, un arbre, un mur d'une maison ou similaire.

6.12 Raccordement du Kwiggle à l'extérieur

Si pour une fois vous ne voulez pas prendre le Kwiggle à l'intérieur, mais le connecter à l'extérieur, vous pouvez le replier et le connecter par les deux roues avec un verrou approprié à une contrepartie fixe appropriée.

La jante arrière ne peut être séparée du châssis qu'avec un effort considérable et des outils spéciaux. Tant que la jante arrière est solidement fixée, le Kwiggle ne peut pas être volé dans son ensemble.

6.13 Push Kwiggle

Si le Kwiggle est poussé sur un terrain accidenté, il se peut que l'équipement de selle vibre.

Nous avons passé plus de temps là-dessus, parce que nous y sommes habitués différemment des autres motos et le Kwiggle a d'abord fait mauvaise impression.

Cependant, en raison du système, il est difficile de changer cela si vous voulez garder les options de réglage et de pliage si simples et le poids si léger.

C'est pourquoi nous poussons toujours le Kwiggle de façon à toucher la selle et à exercer une certaine pression sur la selle et à la diriger. Il faudra un peu d'entraînement, mais tout ira bien.

D'autres le poussent à deux mains, l'une sur le guidon, l'autre sur la selle. Dès qu'il y a de la pression sur la selle, le cliquetis disparaît.

Mieux vaut conduire le Kwiggle et ne pas le pousser :)

6.14 Support téléphonique à Kwiggle

Le guidon du Kwiggle est étroit, l'espace de montage pour un support de téléphone est limité. Nous recommandons le produit Out Front Mount de la société Quad Lock à tous ceux qui souhaitent monter un support téléphonique sur le guidon :

<https://www.quadlockcase.eu/collections/shop-mounts/products/out-front-mount>

7. Entretien, maintenance et maintenance du Kwiggle

7.1 Le système de freinage

Habituellement, les freins de votre Kwiggle sont nécessaires pour ajuster la vitesse aux conditions de circulation. Si nécessaire, cependant, les freins doivent être serrés fermement pour immobiliser votre Kwiggle le plus rapidement possible. La physique entre en jeu lors de telles manœuvres de freinage d'urgence. Lors du freinage, le poids se déplace de l'arrière vers l'avant et la roue arrière est soulagée. La sévérité de la décélération sur des surfaces sèches et antidérapantes est limitée en premier lieu par le risque de renversement du Kwiggle et en second lieu seulement par l'adhérence des pneus. Surtout dans les descentes, cette légalité physique est aggravée. Évitez de freiner à fond et essayez de déplacer votre poids le plus en arrière possible lorsque vous freinez sur une pente.

i Indice ! Nous avons équipé le frein avant d'un limiteur de force de freinage.

D'une part, la limitation de la force de freinage permet de réduire la tendance à la chute vers l'avant et de réduire le risque de chute vers l'avant uniquement en cas de freinage d'urgence puissant. D'autre part, cela augmente quelque peu la distance de freinage, ce dont vous devez toujours tenir compte au moment de freiner.

Actionnez les deux freins en même temps et rappelez-vous que le frein avant peut transmettre des forces beaucoup plus importantes sur une surface antidérapante et en déplaçant son poids.

Avec les freins sur jante, un freinage prolongé ou une traînée permanente peut provoquer une surchauffe de la jante, endommager la chambre à air ou faire bouger le pneu sur la jante. Une perte soudaine d'air pendant la conduite peut entraîner un accident grave.

Vérifiez votre style de conduite et faites comme bon vous semble pour freiner court mais dur et pour desserrer le frein encore et encore. En cas de doute, arrêtez-vous un moment et laissez la jante refroidir avec le levier de frein desserré.

Familiarisez-vous soigneusement avec les freins. Pratiquez le freinage d'urgence dans une zone interdite à la circulation jusqu'à ce que vous ayez votre Kwiggle sous contrôle en toute sécurité. Cela permet d'éviter les accidents de la circulation routière.

L'humidité réduit l'effet de freinage. Calculez des distances d'arrêt plus longues lorsqu'il pleut.

fonction de freinage

Un levier à main appuie une garniture de frein stationnaire sur une surface de frein en rotation et y frotte. Le frottement provoque la décélération de la roue. Outre la force avec laquelle la garniture appuie sur la surface de freinage, le coefficient de frottement entre les partenaires de frottement qui glissent l'un sur l'autre est déterminant.

Si de l'eau, de la saleté ou de l'huile atteint la surface de friction, ce coefficient de friction change. C'est la raison pour laquelle un frein sur jante réagit plus lentement sous la pluie et freine moins bien.

usure de jante

Les jantes du Kwiggle sont très résistantes à l'usure et très résistantes par rapport aux jantes en aluminium des autres vélos. Si vous ne roulez pas régulièrement sous la pluie et la saleté, et si vous gardez les jantes propres en tout temps, la jante devrait durer très longtemps.

Vérifiez d'abord régulièrement si les jantes sur lesquelles les mâchoires de frein entrent en contact sont toujours agréables et lisses partout et ne présentent pas de rainures. Tant que c'est le cas, la jante n'a pas d'usure.



Néanmoins, la jante peut subir une légère usure au fil du temps.

Le frottement, en particulier avec la saleté et le sable, provoque l'usure des plaquettes de frein et des jantes. L'usure des partenaires de frottement est considérablement favorisée par de nombreux trajets sous la pluie.

Si la jante commence à sembler plus rugueuse, vérifiez la largeur de la jante à intervalles réguliers.

La jante a une largeur de 31,5 mm à la livraison.

⚠ Gare! Si la largeur de la jante est inférieure à 30,5 mm, la pression des pneus peut provoquer l'éclatement de la jante. La roue peut se bloquer ou le tuyau peut éclater. Risque de chute et de blessure ! Au plus tard après avoir freiné le deuxième jeu de plaquettes de frein, la largeur de la jante doit être vérifiée tous les 1 000 km.



Lors du remplacement, n'utilisez que des plaquettes de frein d'origine adaptées à la jante : Tektro P205(0°) - mâchoires grises.

Lors du remplacement des plaquettes de frein, alignez-les correctement dans le sens de la marche. Le sens de marche est indiqué par une flèche sur la plaquette de frein.

⚠ Gare! Faites contrôler la jante par un spécialiste au plus tard après le deuxième jeu de plaquettes de frein. Des jantes usées peuvent faire éclater et tomber le tuyau ! Pour décélérer efficacement, les freins doivent être vérifiés de temps en temps et réajustés si nécessaire.

Les câbles de frein endommagés, par ex. lorsque des fils individuels dépassent, doivent être remplacés immédiatement. Sinon, une défaillance des freins et une chute peuvent en être les conséquences.

Vérification et réajustement des freins

Dans les freins à traction latérale, les bras de frein sont suspendus ensemble pour former un système fermé. Lorsque le levier de frein est actionné, les bras sont tirés ensemble par une corde, les plaquettes frottent sur les flancs de la jante.

Contrôle du système de freinage

Vérifiez que les plaquettes de frein sont exactement alignées avec les jantes et qu'elles ont une épaisseur de plaquette suffisante.

Avec le frein de roue avant, les bras de frein ne touchent pas simultanément la jante lorsque le levier à main est tiré. De plus, la force de freinage du frein avant a été limitée afin d'éviter que le véhicule ne tombe trop tôt en avant lors d'une manœuvre de freinage d'urgence.

Les deux bras de frein du frein de la roue arrière doivent frapper la jante en tirant le levier à main en même temps.

Le levier de frein fournit-il un point de pression précis lors du freinage d'urgence et ne peut pas être tiré jusqu'au guidon ?

Si les deux freins fonctionnent correctement en tous points, les freins sont correctement réglés.

Réglage en hauteur des revêtements de sol

Desserrer la vis de fixation du revêtement d'un à deux tours au maximum.

Faites glisser le revêtement à la bonne hauteur, alignez-le le long du flanc de la jante et resserrez le boulon de fixation au couple requis. Veillez à ce que la garniture ne soit pas montée à la hauteur des pneus. Le patin doit toujours être monté exactement sur le bord intérieur de la jante et non pas plus loin pour empêcher le patin d'entrer en contact avec le pneu lors du freinage.



La pointe de la mâchoire de frein doit être dirigée dans la direction opposée à celle de la jante.

Les fabricants de freins fournissent des instructions détaillées. Lisez-les attentivement avant d'effectuer des travaux d'entretien.

7.2 Le variateur

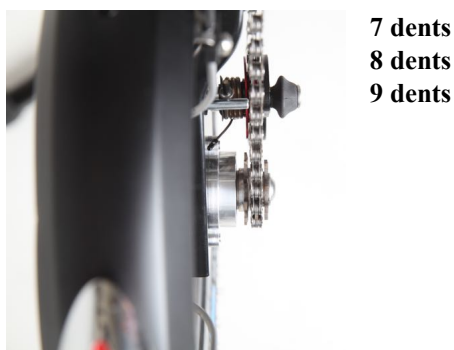


Le circuit

Dérailleur 3 vitesses :

Le dérailleur à 3 vitesses est conçu comme un dérailleur.

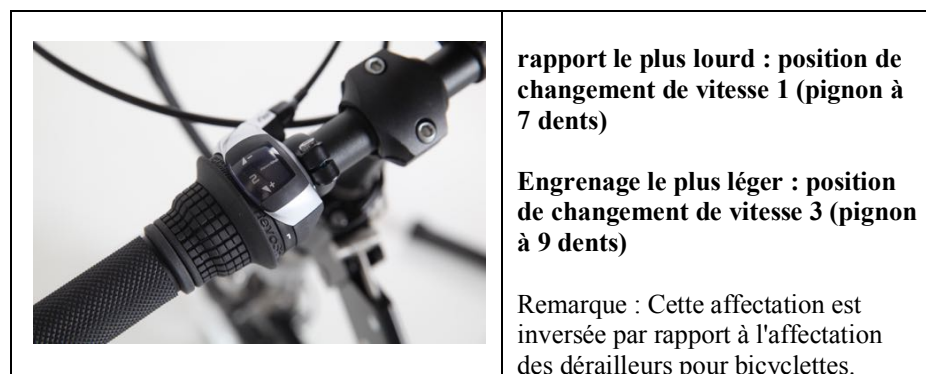
Sur la roue arrière il y a 3 pignons avec les nombres de dents suivants :



Cette gradation étroite s'est avérée fructueuse, car le Kwiggle se fait en grande partie à l'aide de son propre poids corporel.

D'une part, le poids du corps doit être déplacé vers l'avant, d'autre part, le poids du corps entraîne également le Kwiggle. Cet équilibre des forces permet d'obtenir une vitesse de manivelle constante indépendamment du poids corporel du Kwiggle. Il est donc préférable d'avoir une gradation étroite des vitesses afin de pouvoir maintenir une vitesse de manivelle favorable dans des conditions de conduite légèrement modifiées, telles que les montées ou les vents de face.

Les 3 pignons sont actionnés par la poignée tournante Shimano sur le côté gauche du guidon. La poignée a 3 positions d'interrupteur, qui sont marquées avec les chiffres 1, 2 et 3.

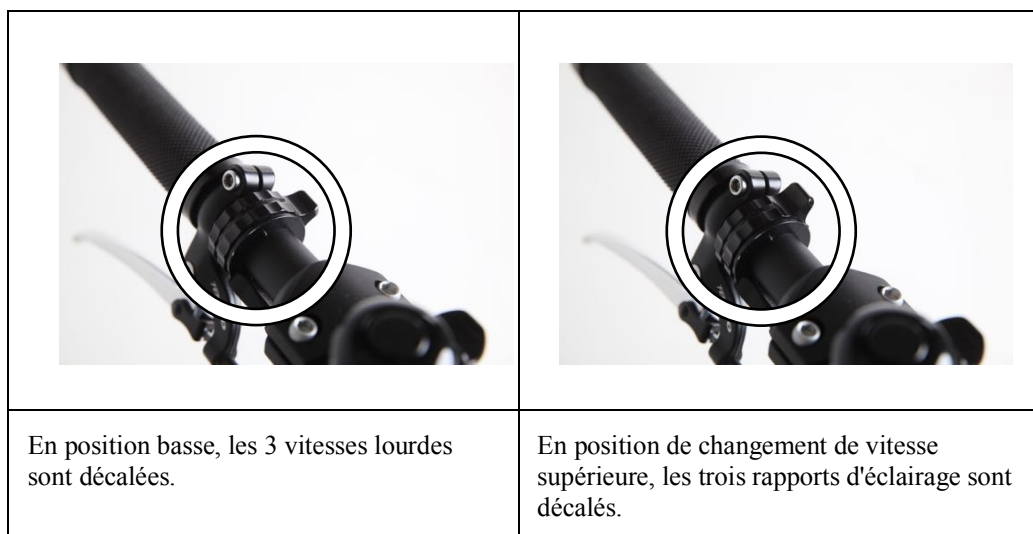


⚠ Gare! Si vous tournez la poignée tournante pour passer à un autre rapport, vous devez pédaler légèrement pour que le changement se fasse en douceur. Si vous ne l'utilisez pas, les pignons risquent de se coincer. Dans le pire des cas, le circuit est endommagé et vous pourriez tomber si nécessaire. Si vous marchez trop fort, la chaîne peut sauter par-dessus les pignons et la manivelle peut glisser un peu. Cela peut également endommager le circuit et entraîner une chute.

Boîte de vitesses à 6 rapports

Le dérailleur à 6 vitesses se compose d'un dérailleur à 3 vitesses et d'une boîte de pédalier. Tandis que le système de dérailleur à 3 vitesses fonctionne et se déplace comme décrit ci-dessus, la transmission du pédalier déplace le niveau : la transmission du pédalier assure qu'il y a 3 vitesses lourdes et 3 vitesses légères.

Le boîtier de pédalier est commandé par le commutateur rotatif situé sur le côté droit du guidon. Le commutateur rotatif a 2 positions de commutation :



IMPORTANT : Pour passer avec succès des 3 rapports lourds (position de rapport inférieure) aux 3 rapports légers (position de rapport supérieure), vous ne devez pas pédaler pendant le passage des rapports. Dans le cas contraire, le commutateur se déplace, mais la nouvelle position de commutation ne s'enclenche pas.

Le passage des 3 rapports légers (position de changement de vitesse supérieure) aux 3 rapports lourds (position de changement de vitesse inférieure) est toujours un succès, que vous pédaliez ou non pendant le passage des rapports.



Veillez à ce que, lorsque vous actionnez le commutateur rotatif droit, vous commuterez toujours vers le haut jusqu'à l'arrêt correspondant.

Vous trouverez de plus amples informations sur le boîtier de pédalier ici :

<https://www.kappstein.de/produkte/doppio-tretlagergetriebe/?L=0>

Réglage du dérailleur à 3 vitesses

Le dérailleur à 3 vitesses se règle à l'aide de la vis de réglage située sur la poignée tournante gauche du guidon.

	
En tournant la chaîne vers l'intérieur, la chaîne s'avance dans la direction des petits pignons ou dans la direction des engrenages lourds.	En tournant la chaîne vers l'extérieur, la chaîne s'avance dans la direction des grands pignons ou dans la direction des roues dentées légères.

La vis de réglage noire tourne d'un quart de tour à chaque fois. Si la vis de réglage est tournée dans le sens des aiguilles d'une montre dans la direction de la poignée de changement de vitesse, le bras oscillant se déplace dans la direction des engrenages lourds, c'est-à-dire dans la direction des pignons plus petits qui s'éloignent du châssis.

Si la vis de réglage noire est dévissée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre dans la direction de la poignée de changement de vitesse, le bras oscillant se déplace dans la direction des pignons plus légers, c'est-à-dire dans la direction des pignons plus grands vers le cadre.

Si le processus de changement de vitesse ne se déroule pas sans heurts ou si la chaîne vibre sur les pignons pendant la conduite, réglez les vitesses de la manière suivante :

Montez le Kwiggle sur un support de montage approprié en serrant la partie inférieure du cadre avant ou montez le Kwiggle lentement.

Placer le levier de vitesses en position 2 (pignon à 8 dents) et continuer à tourner la manivelle. Tourner la vis de réglage à la manivelle jusqu'à ce que la chaîne du pignon central (avec 8 dents) fonctionne sans à-coups et sans bruit. Passez maintenant la vitesse la plus lourde (position 1, pignon 7er) et revenez en arrière et vérifiez si le processus de changement de vitesse se déroule sans accroc. Si nécessaire, réglez à nouveau légèrement la vis de réglage afin d'obtenir non seulement le fonctionnement silencieux de la chaîne sur le pignon 8, mais aussi un déplacement rond sur le pignon 7 et en arrière.

Passez maintenant au pignon 9 (position de changement de vitesse 3) et vérifiez également si le processus de changement de vitesse se déroule correctement et si la chaîne ne clique pas sur le pignon 9.

Si nécessaire, réglez à l'aide de la vis de réglage sur la poignée du commutateur rotatif.

soins en chaîne

La chaîne et les pignons de la roue arrière du Kwiggle sont très résistants à l'usure. Les maillons de chaîne très mobiles et les pignons arrière sont également en acier inoxydable et sont donc moins sensibles à la rouille et au grincement.

La chaîne a besoin de peu de graisse pour bien fonctionner.

L'objectif le plus important de l'entretien de la chaîne sur le Kwiggle est de garder la chaîne propre et lubrifiée avec le moins de graisse possible.

► Reinige la chaîne le plus souvent avec un chiffon sec de saleté et d'huile déposée. Particulièrement après une sortie sous la pluie, vous devez nettoyer la chaîne avec un chiffon sec.

► Um appliquer le moins de graisse possible sur la chaîne, procéder comme suit :

Appliquez quelques gouttes d'huile de chaîne, de graisse ou de cire sur le pignon de chaîne arrière entouré par la chaîne à l'endroit où la chaîne n'entoure pas le pignon. Au mieux, utilisez de la graisse pour chaîne qui absorbe peu de saleté.



► Drehe puis faire tourner la chaîne de plusieurs tours. Répétez ce processus jusqu'à ce que la chaîne ne grince plus et fonctionne aussi doucement que possible. Laissez votre Kwiggle reposer quelques minutes pour que le lubrifiant puisse pénétrer dans la chaîne.

► Zum Enfin, vous pouvez frotter l'excès de lubrifiant avec un chiffon pour qu'il n'éclabousse pas et n'attire pas la saleté pendant la conduite.

Usure de la chaîne et/ou du pignon

Chaque chaîne et chaque pignon est une pièce d'usure, même sur votre Kwiggle. Les pignons avec moins de dents sont généralement plus sensibles à l'usure que les pignons avec beaucoup de dents. Le matériau du pignon de votre Kwiggle est équipé de la meilleure résistance à l'usure. Même par rapport aux dérailleurs de haute qualité disponibles sur le marché, les matériaux Kwiggle présentent une résistance à l'usure nettement supérieure.

Vous pouvez également influencer la durée de vie des pignons et de la chaîne.

Gardez la chaîne aussi propre que possible et assurez-vous que la chaîne est lubrifiée régulièrement, mais avec le moins de graisse possible, surtout après une pluie battante.

Monter la chaîne

La tension de la chaîne est produite par un interrupteur à bascule, qui est poussé vers l'arrière par un ressort de torsion.

⚠ Attention ! Veillez à ne jamais pousser l'interrupteur à bascule plus en avant qu'il n'est poussé vers l'avant par la chaîne.

Si vous poussez l'interrupteur à bascule plus en avant, le ressort de torsion peut être endommagé, ce qui réduirait la tension de la chaîne. Une tension de chaîne réduite peut faire sauter la chaîne du pignon pendant la conduite. Si le pire devait arriver, tu pourrais tomber.

Pour tirer la chaîne en toute sécurité, procédez comme suit :

Desserrez la chaîne du pignon avant. Guidez d'abord la chaîne autour des pignons et du bras oscillant. Guidez ensuite la chaîne sur le pignon avant et tournez la manivelle jusqu'à ce que la chaîne soit tirée vers le haut.

⚠ Attention ! Ne tirez jamais la chaîne sur le pignon en premier.

Si vous mettez la chaîne sur le pignon en premier, vous ne pouvez plus mettre la chaîne sur les pignons arrière et vous ne pouvez plus enfiler la chaîne à travers les pignons sans sur-étirer le ressort de torsion. Si le ressort de torsion est trop serré, il peut être endommagé, ce qui réduirait la tension de la chaîne. Une tension de chaîne réduite peut faire en sorte que la chaîne saute plus facilement du pignon en roulant. Si le pire devait arriver, tu pourrais tomber.

changement de chaîne

La chaîne et les pignons peuvent être commandés comme pièces de rechange chez nous.

Vous pouvez également nous envoyer votre Kwiggle pour réparation. Ensuite, nous changeons les pignons dans le service.

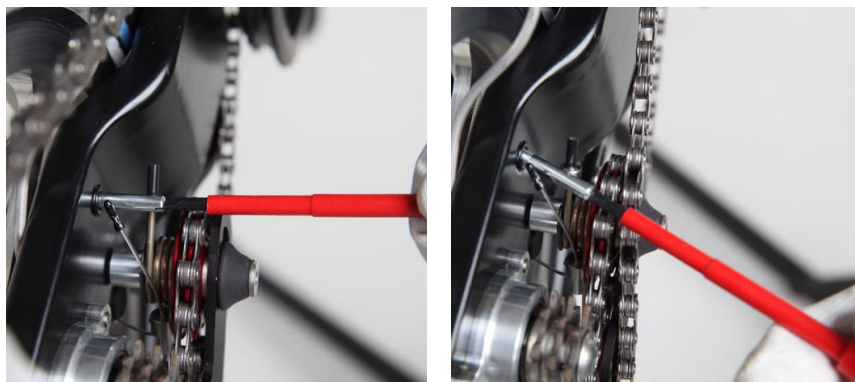
La chaîne est conçue comme une chaîne sans fin sans maillon. L'ensemble de la chaîne est guidé sur le côté droit du châssis arrière dans le sens de la marche et peut donc être facilement démonté.

Procédez comme suit : Mettez la chaîne sur le rapport le plus lourd (pignon à 7 vitesses, position de changement de vitesse 1 sur la poignée tournante).

Tirez la chaîne vers l'intérieur depuis le pignon avant vers le côté en tournant la manivelle. La chaîne se trouve alors sans tension entre le pignon et la partie arrière du châssis.



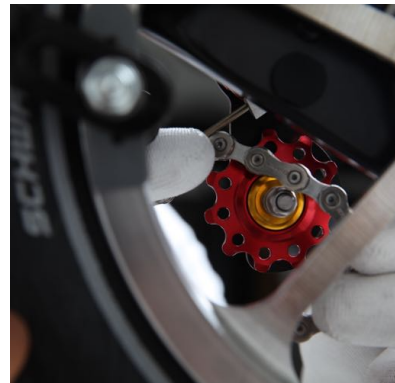
Vissez maintenant la vis de l'arbre, sur laquelle la jambe supérieure du ressort de torsion du bras oscillant est supportée par le petit roulement, à l'aide d'un tournevis à fente. Il n'y a plus de tension sur le bras oscillant.



Retirez la chaîne des pignons et créez un espace entre la jambe inférieure du ressort de torsion et le culbuteur.





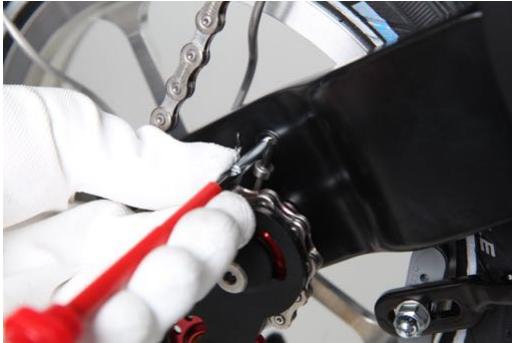
Desserrez la chaîne des deux pignons du culbuteur et guidez la chaîne à travers l'espace créé, en retirant ainsi la chaîne du culbuteur.



Guider la chaîne autour du pignon avant vers l'extérieur.



Montage de la chaîne

<p>Placez la chaîne entre le pignon avant et la partie arrière du châssis.</p>	
<p>Insérer la chaîne dans l'espace entre la jambe inférieure du ressort de torsion et le bras oscillant et l'enfiler avec la partie supérieure de la chaîne entre les deux vitesses.</p>	
<p>Prenez la vis d'arbre et tournez-la à l'aide d'un tournevis à fente approprié dans le filetage supérieur de la partie arrière du châssis. Veillez à ce que la branche supérieure du ressort de torsion (avec le petit roulement à billes) se trouve à droite de la vis de l'arbre.</p>	
<p>S'assurer qu'après avoir vissé la vis de l'arbre, la douille montée est guidée sur la jambe supérieure du ressort de torsion de la vis de l'arbre.</p>	

Guidez maintenant la chaîne autour du petit pignon de chaîne relié à l'arbre de roue arrière et vers le bas autour de la roue à rochet inférieure.



Pour finir, guidez la chaîne sur le pignon avant.

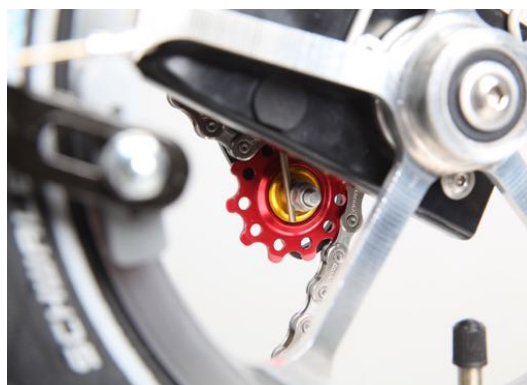


Tournez la manivelle pour tirer la chaîne sur le pignon avant.



Veillez à ce que la jambe inférieure du ressort de torsion s'enclenche dans la rainure de la roue de commande inférieure.

Enfin, vérifiez si le circuit fonctionne correctement (voir Réglage du circuit).



7.3 Roues : chambres à air, pneus et pression de gonflage

Les roues de votre Kwiggle entrent en contact avec la route. Ils sont lourdement chargés par le poids du conducteur et des bagages ainsi que par les inégalités de la route.

Les roues sont fabriquées avec une très grande précision de fonctionnement, ce qui permet également de rouler très vite avec le Kwiggle, sans que le guidon ne s'agite.

Le pneu dans lequel la chambre à air est insérée est monté sur la jante.

Si vous voulez monter un nouveau pneu, utilisez uniquement le pneu destiné au Kwiggle :

Pneus 12 pouces : Schwalbe Big Apple - 50-203 avec bandes réfléchissantes

ⓘ Attention ! N'utilisez que des pneus originaux Schwalbe Big Apple 50-203 avec bandes réfléchissantes, les autres pneus, y compris d'autres pneus de 12 pouces, peuvent ne pas avoir un dessin de sculpture correct ou la capacité de charge requise : Cela signifie danger d'accident.

Vous pouvez acheter des pneus de rechange dans les magasins de bicyclettes ou via notre boutique en ligne.

Un pneu ne fonctionne bien que s'il est gonflé à la bonne pression. La pression d'air correcte de 4 bar offre également une meilleure résistance aux pannes. Si la pression d'air est trop basse, le tuyau peut être écrasé par la jante, ce qu'on appelle la "morsure de serpent", en passant sur les bords.

La pression d'air recommandée par le fabricant est imprimée sur le flanc du pneu ou sur la plaque signalétique. Nous recommandons une pression d'air de 4 bar pour le pneu prévu du Kwiggle.

Le pneu et la jante ne sont pas étanches à l'air. Pour maintenir la pression à l'intérieur, la chambre à air est insérée dans le pneu. Il est rempli par une vanne.

Kwiggle utilise la valve Schrader (comme les valves de voiture). La vanne est protégée contre la saleté par un capuchon en plastique.

⚠ Gare! Ne gonflez jamais vos pneus au-dessus de la pression maximale autorisée !

Le pneu pourrait sauter de la jante ou éclater pendant la conduite. Risque de chute et de blessure !

Conduisez toujours avec la pression de gonflage prescrite et vérifiez que à intervalles réguliers, au moins une fois par semaine.

Les pneus dont la bande de roulement est usée ou les flancs fragiles doivent être remplacés. La structure interne du pneu peut être endommagée par l'humidité ou la saleté.

⚠ Gare! Dans les cas extrêmes, l'endommagement des pneus peut entraîner l'éclatement soudain du boyau à la suite d'un accident.

réparation de pneus

Une crevaison peut arriver à n'importe quel Kwiggle. Le "pneu crevé" ne signifie pas nécessairement la fin du tour Kwiggle, cependant, si vous avez pris les outils nécessaires pour changer les pneus et les chambres à air et une chambre à air de rechange ou un kit de réparation avec vous.

ⓘ Attention ! Ne jamais démonter la roue arrière du Kwiggle.

C'est ici que sont installées les pièces sensibles de l'engrenage, qui peuvent être endommagées par le démontage. La roue arrière du Kwiggle n'est reliée au châssis que d'un seul côté. La roue arrière du Kwiggle n'a pas besoin d'être démontée pour les réparations et le changement de pneus.

Dans ce qui suit, nous allons vous montrer comment cela fonctionne.

Préparations pour la réparation d'une crevaison sur la roue arrière ou pour le remplacement de la chambre à air ou du pneu

Monter le Kwiggle sur un support de montage approprié.



Une fois déplié, fixez le Kwiggle avec sa partie inférieure de cadre avant dans le support de montage.



Desserrez l'écrou de frein de la roue arrière et laissez sortir l'air de la roue arrière.



Retirez le frein du pneu jusqu'à ce qu'il pende librement. Assurez-vous qu'aucune fenêtre ne se perde.



Le pneu peut maintenant être enlevé ou réparé.

Gonflez ensuite à nouveau le pneu avec une pression d'air de 4 bars.



Préparations pour la réparation d'une crevaison sur la roue avant ou pour le remplacement de la chambre à air ou du pneu

Monter le Kwiggle sur un support de montage approprié. Tendre le Kwiggle à l'état déplié avec sa partie inférieure du cadre avant dans le support de montage.

<p>Desserrer le boulon d'essieu de la roue avant à l'aide de deux clés à fourche en vissant le côté de l'écrou.</p>	
<p>Mettez le boulon d'essieu, l'écrou et la rondelle de blocage nervurée d'un côté.</p>	
<p>Si ce n'est pas déjà fait, relâchez l'air dans le pneu avant.</p> <p>Retirez la roue avant de la fourche.</p>	
<p>Entre la fourche avant et la roue avant, il y a trois entretoises, deux grandes épaisses et une petite mince, qui tombent lorsque la roue avant est enlevée.</p> <p>Veillez conserver ces disques dans un endroit sûr pour une utilisation ultérieure.</p>	

Pour information : Les deux grands disques appartiennent à un côté de la roue avant. Le petit disque fin se trouve entre le grand disque et la fourche avant du côté droit du Kwiggle, vu dans le sens de la marche.

Démontage du pneu à pneu

1. Dévisser le couvercle et l'écrou de montage de la vanne et laisser l'air s'échapper complètement en actionnant la tige de la vanne.
2. Poussez le pneu du flanc de la jante vers le milieu de la jante. Cela facilite le démontage si vous le faites sur toute la circonférence.
3. Placez le levier de montage à environ 5 cm à droite et à gauche de la valve sur le bord inférieur du pneu et faites passer le flanc du pneu sur le rebord de la jante. Maintenez le levier dans cette position.
4. Poussez le deuxième levier à environ 10 centimètres du premier entre la jante et le pneu et faites de nouveau levier sur le flanc de la jante.
5. Après qu'une partie du flanc du pneu a été levée par-dessus le klaxon, le flanc peut généralement être complètement desserré en déplaçant le levier de montage sur la circonférence.
6. Maintenant tu peux retirer le tuyau. Veillez à ce que le robinet ne reste pas coincé dans la jante et que le tuyau ne soit pas endommagé.
7. Raccordez le tuyau selon le mode d'emploi du fabricant du raccord.

Si le tissu du pneu a été détruit par un objet pénétré, remplacez le pneu par mesure de sécurité.

Voir également le mode d'emploi du fabricant du frein.

Le deuxième flanc du pneu peut être simplement abaissé de la jante si nécessaire.

Montage du pneu à pneu

⚠ Gare! Lors du montage du pneu, veillez à ce qu'aucun corps étranger comme de la saleté, du sable, du métal ou autre ne pénètre à l'intérieur et que vous n'endommagiez pas la chambre à air.

Sinon, le pneu risque d'éclater pendant la conduite et vous pourriez perdre le contrôle de votre Kwiggle et tomber.

⚠ Gare! Veillez à monter le pneu de manière à ce que le sens de rotation indiqué sur le pneu soit correct.

Sinon, le profil de la bande de roulement sera désaligné et l'écoulement de l'eau sera perturbé lorsqu'il pleut. Cela peut vous aider à glisser plus facilement lorsqu'il pleut.



1. Placez la jante avec une corne dans le pneu. Appuyez ce flanc avec les pouces complètement sur la corne de la jante. Ce processus devrait être possible sans outils. Insérez la valve du tuyau dans le trou de valve de la jante.

2. Pompez légèrement la chambre à air pour qu'elle prenne la forme ronde et placez-la complètement à l'intérieur du pneu. Assure-toi qu'il ne se froisse pas.
3. Commencer l'assemblage final du côté opposé de la vanne. Appuyez le pneu le plus loin possible avec les pouces sur le flanc de la jante.
4. Veillez à ce que la chambre à air ne soit pas coincée entre le pneu et la jante. Poussez donc la chambre à air avec l'index dans l'intérieur du pneu encore et encore.
5. Travaillez uniformément sur les deux côtés de la circonférence du pneu. Vers la fin, vous devez tirer fortement le pneu vers le bas pour que la zone déjà montée glisse dans le fond de jante profond. Cela facilite considérablement l'installation sur les derniers centimètres.
6. Vérifiez de nouveau l'assise de la chambre à air et pressez le pneu avec la boule de votre pouce sur le klaxon.
7. Si cela ne fonctionne pas, vous devez utiliser un levier de montage. Assurez-vous que le côté émoussé fait face au tuyau et que vous n'endommagez pas le tuyau.
8. Poussez la valve à l'intérieur du pneu afin que la chambre à air ne soit pas coincée sous le noyau du pneu. La valve est droite ? Si ce n'est pas le cas, vous devrez retirer un côté du pneu et réaligner la chambre à air.
9. Si vous voulez vous assurer que la chambre à air n'est pas écrasée sous le flanc, vous devez rouler le pneu à moitié gonflé sur toute la circonférence de la roue, c'est-à-dire transversalement au sens de roulement.
10. Pompez maintenant la chambre à air jusqu'à ce que le pneu soit juste contre la jante. Veillez à ce que le bord intérieur finement rainuré du pneu des deux côtés du pneu soit au même niveau que le bord extérieur de la jante. Sinon, corrigez la distance en marchant le pneu dans la direction appropriée. Un espacement régulier du bord nervuré permet à la roue de tourner le plus rond possible et d'éviter les déformations. C'est très important, surtout avec des pneus aussi petits à la vitesse du Kwiggle.
11. Pompez le tuyau jusqu'à la pression souhaitée de 4 bars.
12. Vérifiez à nouveau le montage du pneu à l'aide de la bague de contrôle située sur le flanc de la jante. Il est important que l'anneau soit à une distance égale du rebord de la jante sur l'ensemble du pneu.

Si vous avez une panne en cours de route, vous pouvez essayer de la réparer sans démonter la roue et le tuyau. Pompez le tuyau, laissez la valve dans la jante et cherchez d'abord le trou par lequel l'air s'échappe. Conduisez le tube près de l'oreille et surveillez les bruits de sifflement. Une fois que vous avez découvert le trou, cherchez l'endroit approprié sur le pneu et examinez-le également. Souvent, le corps étranger se trouve encore dans le pneu. Enlevez celui-là.

Montage du frein de roue arrière

Tirez sur la vis du frein arrière d'abord le premier disque d'écartement ondulé, puis l'oeil du garde-boue et enfin le deuxième disque d'écartement ondulé. Insérez ensuite la vis du frein arrière à travers le support de frein sur le cadre et serrez de nouveau avec l'écrou de frein long.



Montage de la roue avant

Le montage de la roue avant s'effectue dans l'ordre inverse du démontage.

Veillez à ce que les disques soient correctement disposés.

Faites attention au sens de roulement des pneus. Le sens de marche est indiqué par une flèche et le mot "rotation" sur le pneu.

Positionnez d'abord les deux disques plus épais de chaque côté de l'essieu avant. Ensuite, prenez le petit disque fin et poussez-le sur le côté droit de l'essieu de la roue avant dans le sens de la marche.

Placez maintenant la roue avant par le bas dans la fourche de façon à ce que les disques se trouvent entre la roue

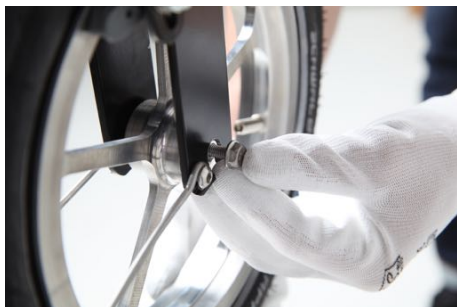


avant et la fourche.

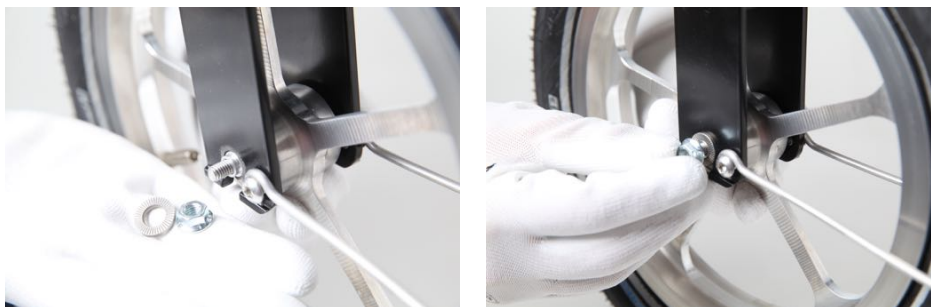
⚠️ Gare! Les deux grands disques et le petit disque doivent être poussés sur l'axe de roue avant et montés entre le roulement de roue et la fourche.

Sinon, la roue avant ne s'appuiera pas fermement sur la fourche après le montage. Ensuite, vous risquez de perdre la roue avant en roulant et de tomber. Il y a aussi le danger que la roue avant vacille dans la fourche et que vous perdiez le contrôle de votre Kwiggle et tombiez.

Prenez le boulon d'essieu et insérez-le à l'extrémité la plus courte de l'essieu avant dans l'essieu avant.



Placez maintenant la rondelle de blocage nervurée sur l'extrémité la plus longue de l'axe de roue avant et vissez le contre-écrou à la main sur la vis de blocage.



Veillez à ce que l'axe de la roue avant heurte la fourche par le haut, puis serrez l'écrou de blocage en maintenant la vis de blocage avec une clé de 10 mm et en serrant l'écrou de blocage avec une clé de 10 mm.



Ne pas tourner la vis de blocage, sinon vous risquez d'endommager le revêtement en poudre de la fourche. Tournez simplement le contre-écrou.

Pompez le pneu et assurez-vous qu'il dépasse uniformément du bord de la jante.



Toutefois, si le tissu du pneu a été détruit par un objet pénétré, remplacez le pneu par mesure de sécurité.

Une installation incorrecte peut entraîner des dysfonctionnements ou même une défaillance des freins.



7.4 Éclairage

Nous avons délibérément monté le phare avant à seulement 40 cm du sol.

Ceci est particulièrement important pour que vous puissiez facilement voir la structure du sol même dans l'obscurité et éviter les obstacles en cours de route. D'une part, le chemin directement devant vous sera bien éclairé. D'autre part, les obstacles dus à votre projection d'ombres peuvent être mieux reconnus.

En option, vous pouvez fixer une petite lumière supplémentaire sur le guidon si vous voulez être encore mieux vu et vous sentir plus en sécurité avec lui.

Pour allumer et éteindre la lumière avant, appuyez sur le dessus de la lampe pendant environ 2 secondes.



Si un point bleu s'allume sur le dessus du luminaire, le luminaire émet sa pleine puissance. Si un point rouge s'allume, la lampe s'allume en mode économie d'énergie. Pour changer de mode, appuyez brièvement une fois sur le dessus de la lampe.

La lumière du feu avant est amovible et peut être chargée avec le câble Mirco-USB fourni.

Pour retirer la lampe, appuyez sur l'arrière de l'encoche jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Ensuite, vous pouvez tirer la lampe vers le haut. À l'intérieur, vous verrez le port USB de Mirco.

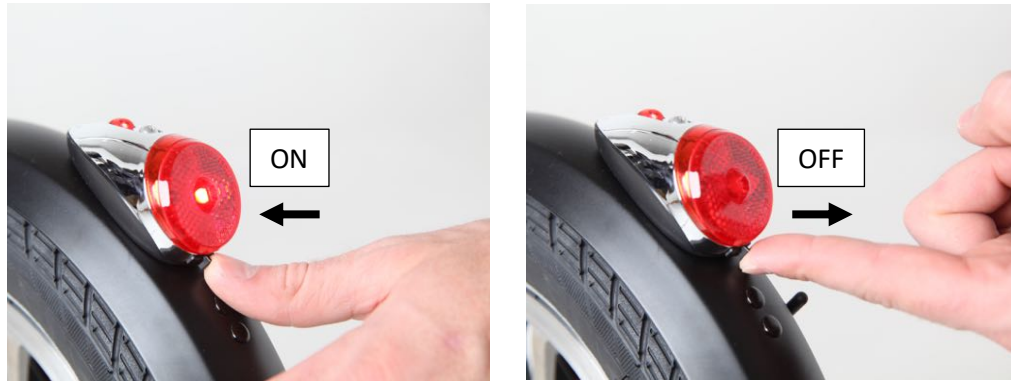


Pour installer le luminaire, fixez-le par le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche à nouveau.



Vous trouverez de plus amples informations sur le feu avant **claq** le mode d'emploi fourni par le fabricant du feu avant.

Le feu arrière est fixé au garde-boue arrière. Le feu arrière s'allume et s'éteint à l'aide de l'interrupteur à glissière situé sous le feu arrière. Pour allumer et éteindre, faites glisser l'interrupteur vers la gauche (allumer) ou vers la droite (éteindre).



Le feu arrière est alimenté par deux piles AAA. Si le petit voyant rouge s'allume également sur le feu arrière, les piles doivent être remplacées rapidement. Pour remplacer les piles, dévissez le couvercle du feu arrière à l'aide d'un tournevis cruciforme, remplacez les piles, assurez-vous que les piles sont dans la bonne position et revissez le couvercle.

7.5 Palier de direction

La fourche, le tube de direction et la roue avant sont montés rotatifs avec le roulement de direction, également appelé headset, dans le cadre. Pour que votre Kwiggle puisse se stabiliser et rouler droit devant, cette zone de direction doit pouvoir tourner facilement. Les chocs de type choc provoqués par les surfaces ondulées de la chaussée exercent une forte charge sur le roulement de direction.

Cela peut entraîner le desserrage et le désalignement de l'appareil.

Contrôle et réajustement

Vérifiez le jeu en plaçant vos doigts autour du coussinet de direction supérieur.

Chargez la selle avec le haut du corps, tirez sur le frein avant de l'autre main et poussez votre Kwiggle d'avant en arrière.

Lorsque le roulement présente un jeu, la coquille supérieure se déplace sensiblement par rapport à l'anneau métallique du tube de direction.

Pour vérifier le bon état du roulement, soulever le châssis d'une main jusqu'à ce que la roue avant n'entre plus en contact avec le sol. Déplacez le guidon de gauche à droite. La roue avant doit pivoter très doucement et sans blocage de l'extrême gauche vers l'extrême droite. Si vous touchez légèrement le guidon, la roue doit automatiquement sortir de la position centrale.

⚠ Attention ! Lors de la conduite avec un roulement de direction lâche, les charges sur la fourche et le roulement deviennent très élevées. Vous risqueriez d'endommager les roulements ou de briser les fourches, ce qui aurait de graves conséquences ! Risque de chute !

Le réglage des roulements de direction nécessite une certaine expérience, c'est pourquoi ce travail doit être effectué par un spécialiste. Si vous souhaitez l'essayer vous-même, procédez comme suit :

Si le roulement de direction est trop lâche :

Penchez-vous avec le haut du corps sur le guidon, de manière à exercer une pression sur le guidon par le haut pendant les travaux suivants.

Ouvrez les 3 vis de fixation de la fourche et resserrez-les immédiatement après.

Resserrez ensuite les 3 vis de fixation au couple de serrage prescrit.

Vérifier à nouveau le jeu du roulement de direction et le bon fonctionnement de la direction.

Si le palier de direction est trop fixe :

Penchez-vous légèrement avec le haut du corps sur le guidon.

Ouvrez les 3 vis de fixation de la fourche et resserrez-les immédiatement après.

Resserrez ensuite les 3 vis de fixation au couple de serrage prescrit.

Vérifier à nouveau le jeu du roulement de direction et le bon fonctionnement de la direction.

7.5 Instructions générales d'entretien et contrôles

Votre Kwiggle est un produit de qualité. Néanmoins, comme pour les autres véhicules, vous devez entretenir votre Kwiggle régulièrement et faire effectuer les travaux d'entretien réguliers par un spécialiste.

Ne travaillez que là où vous avez l'expertise nécessaire et les bons outils.

Les composants importants doivent également être remplacés après un certain temps (voir chapitre "Intervalles d'entretien et de maintenance"). Ce n'est qu'alors que le fonctionnement permanent et sûr de toutes les pièces peut être garanti.

Lavage et entretien de votre Kwiggle

De nombreuses pièces du Kwiggle sont en acier inoxydable ou en aluminium. Cependant, il y a aussi quelques pièces pour lesquelles une version en acier inoxydable n'était pas possible. L'aluminium peut également réagir de manière corrosive dans des milieux agressifs.

La saleté ainsi que le sel de l'opération hivernale ou de l'air marin endommagent votre Kwiggle. C'est pourquoi un nettoyage régulier et une protection contre la corrosion de tous les composants de votre Kwiggle devraient faire partie de vos exercices obligatoires.

Surtout si votre Kwiggle est très sale après une pluie battante, vous devez le nettoyer avec un jet d'eau douce et/ou un seau d'eau, à l'aide d'une éponge ou d'une grande brosse, afin que la chaîne, les pignons et les joints de roulement soient à nouveau exempts de sable et de poussière.

⚠ Attention ! Ne nettoyez pas votre Kwiggle à courte distance avec un jet d'eau ou un jet de vapeur très puissant. Le jet d'eau très pointu, qui sort sous haute pression, peut presser les joints et pénétrer à l'intérieur des roulements. A long terme, cela conduit à la destruction des surfaces de roulement des roulements et au fonctionnement en douceur des roulements. Les jets de vapeur remplacent aussi souvent les autocollants.

Après le séchage de votre Kwiggle, vous pouvez de temps en temps conserver la peinture et les surfaces métalliques avec de la cire dure (exception : les jantes). Les pièces moins plates peuvent être simplement pulvérisées à l'aide d'un pulvérisateur manuel. Polir les surfaces cirées avec un chiffon doux pour qu'elles brillent magnifiquement et que l'eau s'écoule en perles.

Une fois les travaux de nettoyage terminés, vérifiez la chaîne et lubrifiez-la si nécessaire (voir chapitre "Entretien de la chaîne").

Stockage et stockage de votre Kwiggle

Si vous prenez soin de votre Kwiggle régulièrement, vous n'avez pas à prendre de précautions particulières pour le garer pendant une courte période, à part la protection antivol. Il est conseillé de garer votre Kwiggle dans une pièce sèche et bien ventilée.

Si vous prévoyez passer l'hiver sur votre Kwiggle ou si vous n'utilisez pas votre Kwiggle pendant une plus longue période, certaines choses doivent être considérées :

1. Au cours d'une longue durée de vie, les tuyaux perdent progressivement de l'air. Si votre Kwiggle reste plus longtemps sur les pneus à plat, la carrosserie peut être endommagée. Replier le Kwiggle et le placer sur les roues du chariot et après un temps de stockage plus long, vérifier la pression des pneus.
2. Nettoyez votre Kwiggle et protégez-le contre la corrosion.
3. Rangez votre Kwiggle dans un endroit sec.
4. Placer le levier arrière sur le plus petit pignon (position 1 sur le commutateur rotatif de la poignée). Les tensions et les ressorts sont donc aussi détendus que possible.

▲ Gare! N'appliquez pas de produits d'entretien ou d'huile de chaîne sur les plaquettes de frein et les surfaces de freinage des jantes.

Entretien et inspection

Première inspection :

Au cours des premiers kilomètres, dans de rares cas, les câbles de changement de vitesse et de frein peuvent devenir légèrement plus longs, de sorte que les vitesses ne peuvent pas fonctionner correctement. Il faudrait alors réajuster quelque chose ici. Selon le kilométrage, des réparations d'usure peuvent également s'avérer nécessaires. N'hésitez pas à nous contacter dans ce cas.

Entretien annuel régulier :

Après une longue saison Kwiggle, nous vous recommandons de faire vérifier votre Kwiggle complètement dans notre atelier de service. Qui pourrait faire ça mieux que ceux qui ont construit votre Kwiggle ? L'inspection annuelle est effectuée par notre personnel qualifié selon un calendrier d'entretien fixe.

ⓘ Attention ! Si vous devez emballer votre Kwiggle pour l'envoyer à notre atelier de service, veuillez l'emballer exactement comme décrit dans les instructions d'emballage "Expédition du Kwiggle". Si possible, utilisez la même boîte en carton que celle fournie avec le Kwiggle. Sinon, le Kwiggle risque d'être endommagé pendant le transport.

ⓘ Attention ! Les composants particulièrement légers peuvent avoir une durée de vie plus courte.

Pour votre propre sécurité, faites contrôler à intervalles réguliers les composants mentionnés au chapitre "Entretien et périodicité d'entretien" et remplacez-les si nécessaire.

ⓘ Attention ! L'entretien régulier de votre Kwiggle augmente sa durée de vie, comme pour tout vélo. Les durées indiquées dans le tableau du chapitre "Intervalles d'entretien et de maintenance" sont données à titre indicatif pour les Kwigglers qui parcourent entre 1.000 et 2.500 km par an. Si vous conduisez plus ou beaucoup plus régulièrement sur des routes en mauvais état, les intervalles d'inspection sont raccourcis en fonction de l'utilisation plus difficile. Ceci s'applique également aux voyages fréquents sous la pluie et généralement dans des climats humides.

Si vous utilisez votre Kwiggle bien en dessous de 1000 km par an, l'effort d'entretien sera réduit en conséquence. Cependant, il est toujours conseillé de faire un contrôle de sécurité au début d'une nouvelle saison Kwiggle ou avant un séjour Kwiggle planifié afin que vous puissiez partir du bon pied sans soucis. Afin de réduire au maximum le temps de traitement de votre Kwiggle, nous vous demandons de prendre rendez-vous au préalable.

7.6 Intervalles d'entretien et de maintenance

Après la phase de rodage, vous devez entretenir votre Kwiggle à intervalles réguliers par un spécialiste. Je ne veux pas le faire. Les temps indiqués dans le tableau suivant sont donnés à titre indicatif pour les Kwigglers qui parcourent entre 1 000 et 2 500 km (environ 40 à 100 heures) par an. Si vous roulez plus ou beaucoup plus régulièrement sur des routes en mauvais état, les intervalles d'inspection seront raccourcis en fonction de l'utilisation plus difficile.

Sur notre site Internet www.kwiggle-bike.de, vous trouverez de nombreux films de service pour vous aider lors de petites réparations et de travaux d'entretien. S'il vous plaît, ne vous emballez pas trop pour ce travail ! Si vous n'êtes pas absolument sûr ou si vous avez des questions, veuillez contacter notre atelier de service :

Téléphone +49 (0) 511 228 442 60

Courriel : service@kwiggle-bike.de

Intervalles d'entretien et de maintenance

composant	activité	Avant chaque voyage	Mensuel	Annuel	Ou alors. intervalles
allumage	Vérifier la fonctionnalité	•			
pneumatiques	Vérifier la pression d'air Vérifier la hauteur du profilé et les parois latérales	•	•		
Boulon du dispositif d'assise (4 pièces)	Appliquer 1-2 gouttes d'huile au milieu des boulons.				• deux fois par an ou lorsqu'il craque ou grince.
Freins (jantes)	Vérifier la course du levier, l'épaisseur des plaquettes et leur position par rapport à la jante Essai des freins à l'arrêt	•			
Câbles de frein	Contrôle visuel des dommages		•		
Jantes (Aluminium)	Surface de jante lisse ?		•		
Jantes (Aluminium)	Vérifiez la largeur de la jante et remplacez-la si nécessaire (largeur minimale de la jante 30,5 mm).				x si la jante n'est plus lisse au plus tard après le deuxième jeu de plaquettes de frein
Fourchette (aluminium)	vérification			x	ou après la chute
palier intérieur	Vérifier le jeu des roulements		•		
palier intérieur	Graisser à nouveau			x	
enchaînement	Vérifier la tension de la chaîne, vérifier la lubrification de la chaîne et la regraisser si nécessaire.	••			
enchaînement	Vérifier ou modifier				x à partir de 1.000 km
Les deux leviers rabattables	Vérifier qu'il est bien fermé.	•			
manivelle	Vérifier ou resserrer			x	
vernis	conservation				• Au moins tous les six mois
Roues à aubes	Vérifier la concentricité		•		
roues	Vérifier le jeu des roulements		•		
guidon	Vérifier si la porte est hermétiquement fermée Contrôler et remplacer si nécessaire	•		x	ou après la chute
Palier de direction (2 pièces)	Contrôler le jeu des roulements, resserrer si nécessaire		•		
Surfaces métalliques	Conservation (exception : flancs de jante)				• Au moins tous les six mois
pédales	Engagé dans le montage de la pédale ?	•			
pédales	Vérifier le jeu des roulements		•		
pédales	Nettoyage du mécanisme de verrouillage lubrification		•		
dérailleur arrière/	entretien		•	x	
boulons et écrous	Vérifier ou resserrer		•		
Trains : changement de vitesse/freins	Démontage et graissage			x	
<p>Vous pouvez effectuer vous-même les contrôles marqués • si vous avez des compétences manuelles, de l'expérience et des outils appropriés, par exemple une clé dynamométrique. Si des défauts sont décelés au cours des inspections, prendre immédiatement les mesures qui s'imposent. Si vous avez des questions ou avez besoin d'éclaircissements, nous serons heureux de vous aider : numéro de service 0511 22844260 ou par courriel à : service@kwiggle-bike.de</p> <p>Les travaux marqués d'un x doivent au mieux être effectués par nos soins, sinon, si nécessaire, par un expert expérimenté dans la technique du vélo dans le domaine de la mécanique des deux-roues).</p>					

pièces de rechange

N'utilisez que des pièces de rechange d'origine lorsqu'un remplacement est nécessaire.

Seules les pièces de rechange autorisées par Kwiggle peuvent être utilisées comme pièces de rechange, que vous pouvez également acheter dans notre magasin sur demande :

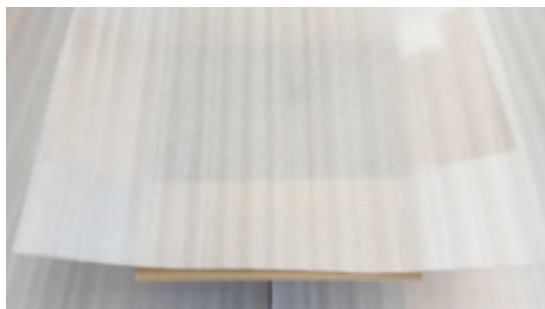
Pneu 12 pouces : Schwalbe Big Apple Black-Reflex 50-203

Tuyau : Continental Compact 10/11/12

Plaquettes de frein : Tektro P205(0°) - mâchoires grises

Pour des raisons de sécurité et de bon fonctionnement du Kwiggle, toutes les autres pièces de rechange ne peuvent être que des pièces de rechange originales qui peuvent être commandées directement chez nous.

7.7 Emballer Kwiggle pour l'expédition et aligner le carton comme suit :



7.8 Couples de serrage recommandés

⚠ Attention ! Si les couples de serrage sont observés sur le composant lui-même, respectez les valeurs indiquées sur les autocollants ou les empreintes.

⚠ Attention ! A fin de garantir la sécurité de fonctionnement de votre Kwiggle, les vissages des composants doivent être serrés avec soin et contrôlés régulièrement. Une clé dynamométrique qui s'arrête lorsque le couple de serrage souhaité est atteint convient le mieux à cet effet. Poussez toujours de la valeur la plus faible vers les couples maximaux et vérifiez que les composants sont bien en place comme décrit dans les chapitres correspondants. Pour les pièces où il n'y a pas de couple de serrage, serrez les vis progressivement et vérifiez que le composant est bien ajusté entre les deux. Ne jamais dépasser le couple maximum.

⚠ Attention ! Sur certains composants, les couples de serrage sont situés sur le composant lui-même. Respectez les valeurs indiquées sur les autocollants ou les impressions.

Si nécessaire, reportez-vous également aux instructions jointes des fabricants de composants ou consultez notre site Internet www.kwiggle-bike.de.

Couples de serrage recommandés

composant	vissage	couple de serrage
levier de frein	vis de fixation	5 Nm
bagagistes	vis de fixation	5 Nm
Fil de serrage à l'articulation tournante	vis de fixation	4 Nm
phare avant	vis de fixation	4 Nm
Protection des roues arrière	Ecrous de fixation sur la protection de roue	6 Nm
	Vis de fixation sur le cadre	5 Nm
pignon arrière	Vis de blocage du pignon	10 Nm
palier intérieur	cas	35-50 Nm
Serre-câbles Châssis	vis de fixation	3 Nm
Châssis articulé	Vis de fixation supérieure dans le tampon	4 Nm
Levier rabattable sur le tube de direction	Vis de réglage de la tension	Le levier rabattable doit se resserrer lorsqu'il est ouvert.
Levier rabattable sur le cadre	Vis de réglage de la tension	Il doit être possible de fermer le levier de repliage en le tirant.
compteur à manivelle	vis de fixation	4 Nm
butée de manivelle	vis de fixation	4 Nm
pédalier	fixation de plateau	8-11 Nm
	Vis de manivelle (carrée sans graisse)	35-50 Nm
guidon	vis de fixation	5 Nm
poignées du guidon	vis de fixation	3 Nm
collier de cintre	écrou de réglage	le guidon ne doit pas glisser sous charge verticale lorsqu'il est fermé
pédale	axe de pédale	35-55 Nm
pontet	Boulon de fixation Inclinaison de la selle	5-6 Nm
	vis de fixation	5-6 Nm
Poignée d'interrupteur Interrupteur rotatif	vis de fixation	3 Nm
bascule de commutation	Montage sur le cadre	4-5 Nm
	Fixation de la vis d'arbre sur le châssis	4-5 Nm
	Montage du pignon inférieur	4-5 Nm
câble de commande	collier de serrage	2 Nm
Freins à traction à l'avant et à l'arrière	Boulon de fixation de la vis	8-10 Nm
	Vis de fixation du patin de frein	8 Nm
	vis de serrage de tension	6-8 Nm
équipement des sièges	Vis de fixation des boulons	4-5 Nm
tube de selle	Vis de fixation pour sangle de fermeture	4-5 Nm
roulettes du chariot	vis de fixation	2 Nm
Protection de roue avant	vis de fixation	5 Nm
essieu avant	écrou de fixation	10-12 Nm
fourche avant	3 Serrez les vis de fixation plusieurs fois.	10 Nm

7.9 Défauts

Pour que le Kwiggle soit adapté à toutes les tailles corporelles d'une part et aussi compact que le bagage à main dans l'avion d'autre part, certains joints et pièces doivent être déplacés.

Nous avons essayé de le rendre aussi simple et robuste que possible.

Mais surtout au début, il peut y avoir des perturbations.

La chaîne saute lors du repliage ou du dépliage de la chaîne.

Lors du repliage et du dépliage, le Kwiggle est placé sur le côté de la chaîne tourné vers l'extérieur du corps. Si la chaîne est repliée ou dépliée de manière trop robuste, il peut arriver de temps en temps que la chaîne saute, surtout au début.

Afin d'éviter de sauter, entraînez-vous à replier et déplier doucement et lentement jusqu'à ce que vous ayez maîtrisé les poignées.

⚠ Attention ! Veillez à ne jamais pousser l'interrupteur à bascule plus en avant qu'il n'est poussé vers l'avant par la chaîne.

Si vous poussez l'interrupteur à bascule plus en avant, le ressort de torsion peut être endommagé, ce qui réduirait la tension de la chaîne. Une tension de chaîne réduite peut faire sauter la chaîne du pignon pendant la conduite. Si le pire devait arriver, tu pourrais tomber.

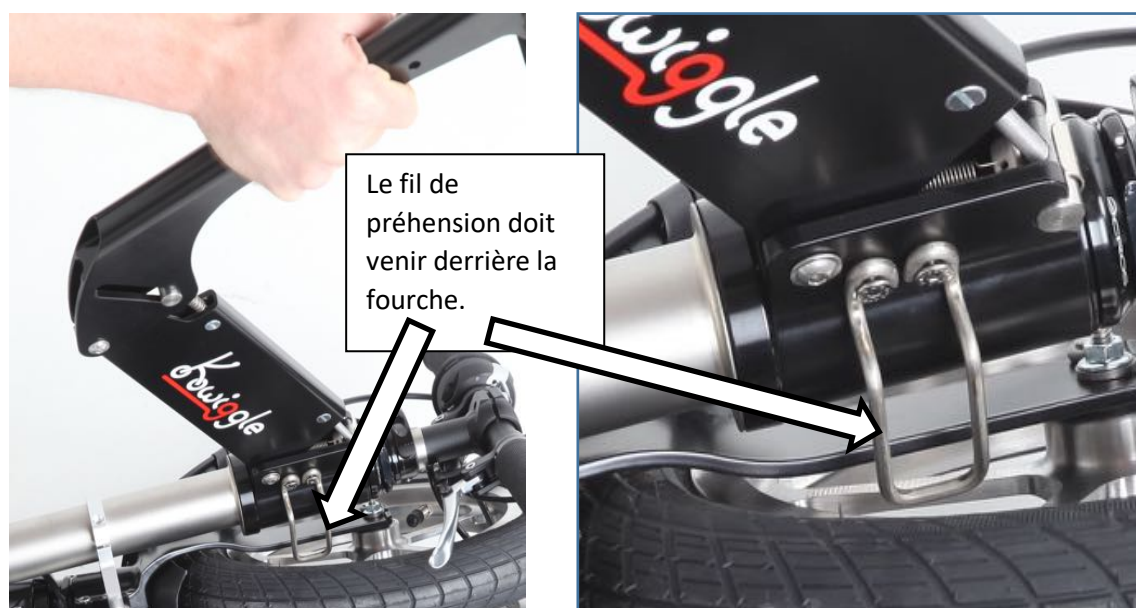
Lorsque la chaîne s'est détachée du pignon inférieur, elle se détache également du pignon et se réenfile dans le pignon. Puis remettez-le sur le pignon inférieur et tournez la manivelle vers l'arrière pour tendre la chaîne sur l'ensemble du pignon.

Lorsque la chaîne s'est détachée du pignon, vous pouvez la poser sur le côté inférieur du pignon et tourner la manivelle vers l'arrière pour la serrer sur l'ensemble du pignon.

Voir également le chapitre "Entraînement" sous "Montage de la chaîne".

Le siège est trop lâche après s'être replié.

Veillez à ce que le fil de préhension se trouve également derrière la fourche lors du repliage, avant de refermer la sangle de verrouillage.

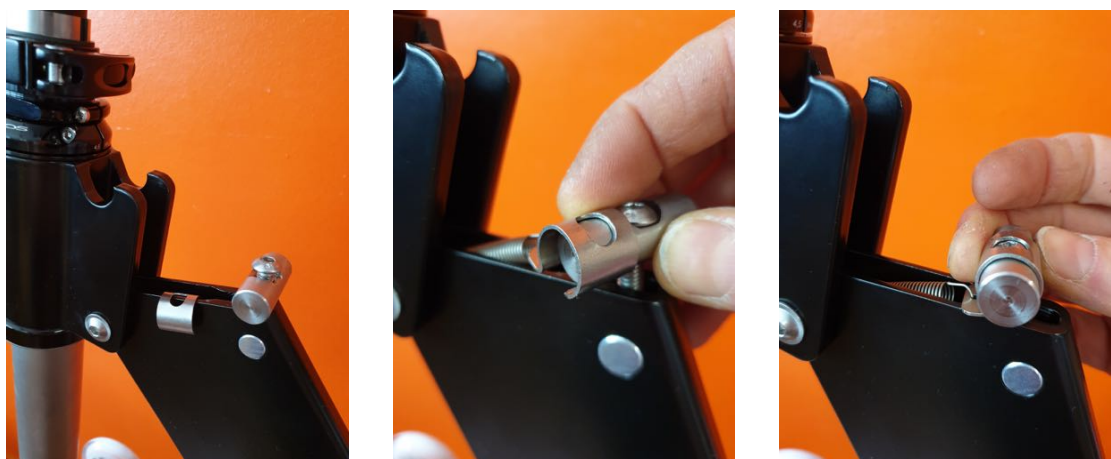


Le fermoir en acier inoxydable, qui maintient le boulon de la suspension de la selle, glisse hors du boulon lorsqu'il est déplié.

Veillez à relever lentement et en douceur l'équipement du siège, en particulier lors de son dépliage, et à le laisser s'engager dans l'articulation pivotante.

Si vous soulevez le siège trop loin ou trop vite sans prendre le guidon avec vous, le boulon peut appuyer contre l'articulation pivotante et le fermoir en acier inoxydable peut se détacher du boulon.

Dans ce cas, vous devez d'abord glisser à nouveau le fermoir en acier inoxydable sur le boulon,



avant de pouvoir déplier davantage la selle.



8. Informations légales

Si vous voulez participer avec votre Kwiggle dans la circulation publique, votre Kwiggle doit être équipé selon les règlements de l'état ! Renseignez-vous sur les réglementations en vigueur dans le pays en question.

Les mêmes règles s'appliquent aux cyclistes participant à la circulation qu'aux conducteurs. Familiarisez-vous avec le code de la route du pays concerné (StVO).

EN ALLEMAGNE

En D, le code de la route (StVZO) définit le système de freinage et d'éclairage. et prescrit une cloche qui sonne comme de l'argile. En outre, chaque guidon de bicyclette est tenu de en bon état de marche et en bon état de marche.

Le système de freinage

Une roue doit avoir au moins deux freins indépendants, chacun d'eux devant une par roue avant et une par roue arrière. Le type de construction n'est pas réglementé de manière contraignante, jante, tambour et freins à disque.

Le système d'éclairage

Tout l'équipement d'éclairage des bicyclettes doit porter une marque de contrôle officielle. Reconnaisable c'est sur une ligne serpentine avec la lettre K et un nombre à cinq chiffres. Seulement inspecté officiellement Les appareils d'éclairage peuvent être utilisés dans la circulation routière.

Réflecteur avec marque de contrôle

Le § 67 StVZO prescrit l'équipement d'éclairage suivant :

- ▶ Un feu arrière rouge doit être installé à une hauteur d'au moins 25 cm au-dessus du sol. être rattaché à la
- ▶ Le centre du cône de lumière du projecteur avant ne doit pas être placé à plus de 10 m à l'avant du vélo sur le
Dégagez la route.
- ▶ En plus de ces sources lumineuses, les réflecteurs suivants doivent être montés en permanence sur chaque vélo :
- ▶ Un projecteur blanc le plus grand possible à l'avant, qui peut être combiné avec le projecteur.
- ▶ Il y a un catadioptré rouge avec un Z à l'arrière. Le feu arrière peut être combiné avec le projecteur.
- ▶ Deux réflecteurs latéraux jaunes par roue, qui doivent être fixés. optionnelles des anneaux réfléchissants blancs sur toute la circonférence de la roue dans les rayons, sur l'axe de la roue sur les flancs des pneus ou sur les jantes.
- ▶ Deux feux de pédale jaunes par pédale, dirigés vers l'avant et vers l'arrière.

⚠ Gare! Pour votre propre sécurité, allumez la lumière au crépuscule.

Conduire sans éclairage et sans réflecteurs dans des conditions de mauvaise visibilité peut entraîner des accidents graves avec des conséquences imprévisibles pour votre vie ou votre membre.

⚠ Gare! Faites toujours attention à la propreté et au fonctionnement du système d'éclairage. En particulier, vérifiez l'état de charge des batteries des feux avant et des batteries du feu arrière avant de conduire.

responsabilité pour vice matériel

Votre Kwiggle a été soigneusement fabriqué et livré pré-assemblé. Nous sommes responsables selon la loi du fait que votre Kwiggle n'est pas affecté par des erreurs qui annulent ou réduisent considérablement la valeur ou l'aptitude. Pendant les 2 premières années suivant l'achat, vous avez pleinement droit à la garantie légale. En cas de défaut, nous sommes votre interlocuteur à l'adresse indiquée. Afin de traiter votre réclamation le plus rapidement possible, il est nécessaire que vous nous communiquiez le numéro de commande du Kwiggle acheté. Conservez-les donc dans un endroit sûr.

Dans l'intérêt d'une longue durée de vie et de la durabilité de votre Kwiggle, vous ne pouvez utiliser le Kwiggle que pour

en fonction de l'utilisation prévue (voir chapitre "Utilisation conforme à l'usage prévu"). Respectez également les poids autorisés et les prescriptions relatives au transport des bagages et des enfants (au chapitre "Utilisation conforme"). En outre, les instructions de montage du fabricant (en particulier les couples de serrage des vis) et les intervalles d'entretien prescrits doivent être strictement respectés. Respectez les contrôles et les travaux indiqués dans cette notice d'utilisation et dans toute autre notice jointe (au chapitre "Intervalles d'entretien et de maintenance") ou le remplacement qui peut s'avérer nécessaire.

les composants importants pour la sécurité tels que le guidon, les freins, etc.

Nous vous souhaitons toujours un bon voyage avec votre Kwiggle. Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec

notre service à vous avec plaisir.

téléphone : +49 (0)511 228444260

Courriel : service@kwiggle-bike.de

ⓘ Attention ! Utilisez toujours votre Kwiggle conformément à sa destination.

Vous trouverez ci-joint le mode d'emploi des fabricants de composants. Vous y trouverez tous les détails concernant l'utilisation, l'entretien et la maintenance. Ces instructions spéciales et détaillées sont consultées plusieurs fois dans cette notice d'utilisation. Veillez à avoir les instructions correspondantes pour les pédales, les éléments de changement de vitesse et de freinage ainsi que les feux et à les conserver soigneusement avec le présent mode d'emploi.

Remarques sur l'usure

Certains composants de votre Kwiggle sont sujets à l'usure en raison de leur fonction - tout comme les bicyclettes. L'usure dépend de l'entretien et de la maintenance et du type d'utilisation du Kwiggle (kilométrage, précipitations, saleté, sel, etc.). Les Kwiggle, qui sont souvent stationnés à l'extérieur, peuvent également être soumis à une usure accrue en raison des conditions météorologiques. Ces pièces nécessitent un entretien et une maintenance réguliers, mais elles arrivent tôt ou tard à la fin de leur durée de vie, en fonction de l'intensité et des conditions d'utilisation.

Les pièces suivantes doivent être remplacées lorsque votre limite d'usure est atteinte :

- ▶ la chaîne,
- ▶ les trains,
- ▶ les poignées du guidon,
- ▶ les pignons de chaîne,
- ▶ les pignons,
- ▶ les galets du dérailleur arrière,
- ▶ les trains d'engrenages,
- ▶ les pneus,
- ▶ les plaquettes de frein.

Les plaquettes des freins sur jante s'usent en raison de leur fonction. Vérifiez régulièrement l'état du sol et faites-le remplacer par un spécialiste si nécessaire.